

NICEHOME SYSTEM

INTEGRIERTER BETRIEB DER ALARMSYSTEME ZUM SCHÜTZEN,
ABSCHRECKEN UND HINWEISEN / KATALOG 2013



Nice

NICE HOMESYSTEM KATALOG 2013

4	DESIGNING A NICE WORLD
17	DAS ANGEBOT NICEHOME SYSTEM
18	DIE BEQUEMLICHKEIT DES TOUCHSCREENS MIT DEN NEUEN LÖSUNGEN IM KIT DER SERIE HSCU2
20	DIE STEUERGERÄTE DER SERIE HSCU1 UND KIT
28	SENDER UND TASTFELDER FÜR DIE LOKALE STEUERUNG
33	ABWEHR, WARNUNG, SICHERHEIT UND SCHUTZ: SIRENEN, MELDER
43	ZUBEHÖR

FÜR JALOUSIEN

FÜR ALARMSYSTEME

FÜR MARKISEN UND ROLLLÄDEN

FÜR GARAGENTORE

..... FÜR TORE

FÜR
BELEUCHTUNGSSYSTEME



ALL IN ONE. IT'S NICE.

Eine einfache Geste genügt, um Ihr Haus zu bewegen.

Mit Nice können Sie Automatisierungen für Tore, Garagentore, Schranken, Markisen und Rollläden, Alarm- und Beleuchtungssysteme und elektrische Lasten steuern. Entweder jede Automation einzeln, in Gruppen oder in Szenarien.

Die Funk-, Wireless- und Sonnenenergiesteuerungssysteme machen die Installation jeder Automation zu einer einfachen und kostengünstigen Angelegenheit, sowohl in Neu- als auch in Umbauten.

Nice bietet Ihnen die einfachste Installation, das raffinierteste Design, die modernste Elektronik, kurz: das vollständigste Automatisierungssystem!

Fordern Sie ihren Katalog für die Automatisierung und Steuerung von Sonnenschutzmitteln **Nice Screen**, für Alarmsysteme **NiceHome System** sowie den Katalog von **FontanaArte** für **Innen-** und **Außenbeleuchtungssysteme** an.





FÜR SCHRANKENHEBER-
UND PARKSYSTEME

FÜR INDUSTRIETORE

ONE NICE SYSTEM. OR RATHER, MANY.

Nice bietet eine große Auswahl von Systemen zur Automatisierung von Toren und Toreinfahrten für industrielle Anlagen und Gemeinschaftseinrichtungen.

NiceBar System

Systeme für die Kontrolle von Einfahrten in Parkbereichen, private Durchfahrten und Wohngebäudedurchfahrten, auch mit hoher Verkehrsintensität.
Leistung, Zuverlässigkeit und Langlebigkeit.

Nice Industrial*

Nice-Systeme für industrielle Anwendungen: Sektionaltore, Rolltore, Schnellauftore und Laderampen.

NicePark System**

Systeme für die automatische Verwaltung von Off-Street-Parkplätzen.
Vielseitig, flexibel und vollständig. Schon groß geboren!

*Fordern Sie den **Nice Industrie-Katalog** an.

Fordern Sie den **NicePark System-Katalog an.



MIT DEN LÖSUNGEN VON NICEHOME WIRD DAS HAUS PRAKTISCH, KOMFORTABEL UND SICHER

Natürlich ist die vorzuziehende Lösung die Vorbeugung: Im System NiceHome finden Sie alle Lösungen, um unerwünschte Ereignisse fern zu halten und ihre Folgen einzuschränken. Ein Haus mit NiceHome ist auch ein Haus mit viel mehr Komfort.

Viele einfach zu benutzende Funktionen.

Beim Wunsch nach Schutz müssen auch die einfache Benutzung sowie das Gefühl einer wirklichen Verbesserung der Lebensqualität berücksichtigt werden: die Nutzung der integrierten Steuerung NiceHome ist einfach und intuitiv, wie bei allen Produkten aus dem großen Angebot von Nice.

1. LOKALE VERWALTUNG UND FERNSTEUERUNG



Sender
Touch Screen



Sender
8 Kanäle mit vier programmierbaren
Tasten: Automatisierungen,
Beleuchtung, Bewässerung...

Sender
4 Kanäle



Steuertastatur
(Wandmontage oder tragbar)



Fernsteuerung:
Vokalmeldungen und SMS

2. INTEGRIERTER BETRIEB

Steuerungen für Funk-Alarmsysteme Dual Band und gemischte, verkabelte und Funkssysteme, zweiseitige Systeme mit GSM Wählscheibe.

Die Steuerungen NiceHome können außer dem Alarmsystem bis 16 Automatisierungen oder Automatisierungsgruppen steuern und jeder die gewünschten Verwendungszeiten und –modi zuordnen.



Einbau-Miniatur- Empfänger, um die vom System kommenden Steuerungen über Funk zu verwalten

3. ABWEHR UND WARNUNG



Alarmsirenen für den Außenbereich
über Funk mit integrierter Voice-Karte oder über Kabel, mit Anschluss an das Steuergerät Dual Band und integrierter Blinkleuchte



Funksirene
für Innenbereiche

4. SICHERHEIT UND SCHUTZ

INNENBEREICHE



Erfassungsgerät mit Magnetkontakt, **das die Öffnung der Türen und Fenster anzeigt**



Infraroterfassungsgerät mit volumetrischer Linse, **das eventuelle Bewegungen im geschützten Bereich anzeigt**



Infraroterfassungsgerät mit vertikaler Abtastungslinse, **zum Schutz von Türen und Fenstern**



Volumetrisches Infraroterfassungsgerät oder Funkerfassungsgerät mit doppelter Technologie, **das eventuelle Bewegungen im geschützten Bereich erfasst**

AUSSENBEREICHE



Volumetrisches Funkerfassungsgerät mit doppelter Technologie für den Gebrauch

24h-ERFASSUNG



Volumetrisches Erfassungsgerät für Glasbruch



Erfassungsgerät von flüchtigen Feinstäuben



Überschwemmungssonde



EINFACHHEIT UND KOMFORT: NUR EINE STEUERUNG FÜR DAS GANZE HAUS

Integrierte Steuerung der Alarmsysteme und Automatisierungen des Hauses mit neuem tragbarem Touchscreen, vollständig wireless. Es besteht die Möglichkeit jede Automation einzeln, in Gruppen, in Szenarien oder timergesteuert zu bedienen.



Die bidirektionale Touchscreen-Tastatur HSTS2 ist die Funkschnittstelle, die die Steuerung des gesamten Alarmsystems NiceHome System des neuen Steuergeräts der Serie HSCU2 gestattet.



Einfaches und intuitives grafisches 3,75"-Display mit Symbol-Menü.



Direkte Steuerung von 99 einzelnen Nice-Automatisierungen oder zusammengefasst in Gruppen oder Szenarien.



Speicherfunktion für Erinnerungen.



Ausführung von Szenarien durch SMS der Alarmanlage.



Stunden- und Wochen-Programmiereinheit.



Integrierte Voice-Anleitung und Mikrofon für die Aufzeichnung individuell angepasster Hinweise.



Integriertes Transponder-Lesegerät für die Ein- oder Ausschaltung des Alarmsystems durch einfache Annäherung.



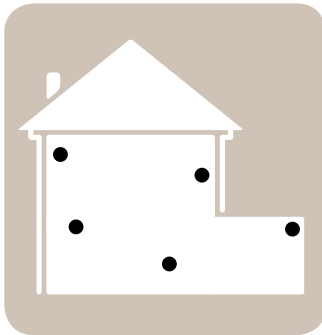
DAS GANZE HAUS MIT EINEM KLICK: ALARMSYSTEME MIT INTEGRIERTEM BETRIEB DER AUTOMATISIERUNGEN.



Professionelles Alarmsystem und vereinfachter Betrieb der Automatisierungen des Hauses. Alles mit einem Klick!

NiceHome ist aus der dreißigjährigen Erfahrung im Bereich der professionellen drahtlosen Alarmsysteme der Firmen der Gruppe Nice entstanden.

NiceHome verbindet mit den Lösungen, die für den spezifischen Markt bestimmt sind, die Fähigkeit, die Automatisierungssysteme Nice, Beleuchtungs- und Bewässerungsanlagen sowie alle elektrischen Lasten zu steuern.



Zweiseitige Übertragung

NiceHome bestätigt die erfolgte Ausführung der erteilten Befehle mit einem hörbaren oder Leuchtsignal der Steuerung und der Sirene für Außenbereiche, durch Einschaltung einer Led der Fernsteuerungen oder durch eine SMS.

Selbstdiagnose

NiceHome überwacht ständig die Effizienz der Kommunikation zwischen allen Systemteilen und garantiert einen perfekten Betrieb, wobei jede mögliche Störung angezeigt wird.



Vokalmeldungen

Die personalisierbaren abschreckenden Meldungen der Sirene und Steuerungen NiceHome im geschützten Bereich, die auf das effektive Einschalten des Alarms verweisen, erweisen sich als sehr nützlich, um Einbruchversuche abzuwenden, die auch durch die folgende Aktivierung des Alarms trotzdem einen Einbruchschaden verursachen würden.



Alles unter Kontrolle, auch von weit entfernt

Sie können auch ferngesteuert die Steuerung NiceHome abfragen, um ihren Zustand über GSM oder PSTN zu kontrollieren. NiceHome zeigt auf unterschiedliche Weise Annäherungsversuche, Forcierungen oder Bruch der Türen und Fenster, Einbruch, Brandausbrüche oder Überschwemmungen und andere unnormale oder potentiell gefährliche Störungen an. Funktion der Umgebungsanhörung.



Ruhe, immer

Mehr Ruhe mit den Nötigungs- und Aggressionsschutzfunktionen: Die erste schließt die Aktivierung der lokalen Alarmsysteme aus, simuliert die Deaktivierung des Systems, sendet dagegen einen Direktanruf an die Polizei oder eine beliebige eingestellte Nummer. Die zweite aktiviert durch Drücken der Taste auf der Fernbedienung die Sirenen für Außenbereiche.

Der Notruf NiceHome gibt Ihnen die Möglichkeit, den Direktanruf an die Nummern im Telefonverzeichnis zu programmieren, um eine personalisierte - vokale oder SMS - Hilferufmeldung zu senden.



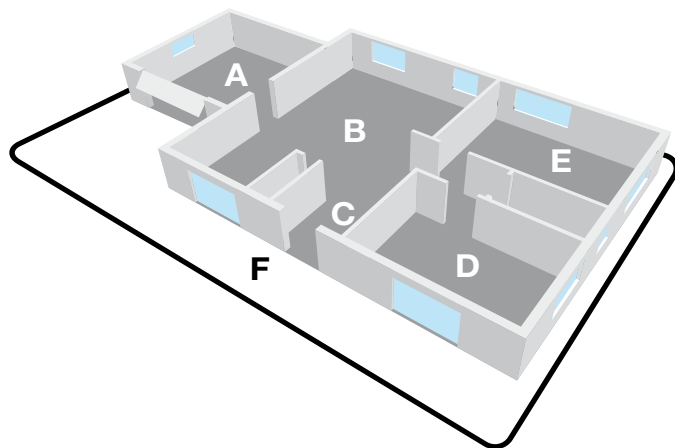
Das System informiert Sie

Der nichtflüchtige Speicher des Systems registriert die letzten 200 Ereignisse. Die Öffnungssensoren zeigen die Öffnungsversuche, die Raumsensoren die Anwesenheit von Eindringlingen in den Räumen an: Jede Anzeige löst bei eingeschalteter Steuerung einen Alarm und einen Anruf und/oder eine SMS mit Anzeige des einzelnen Erfassungsgerätes aus, das den Alarm ausgelöst hat.

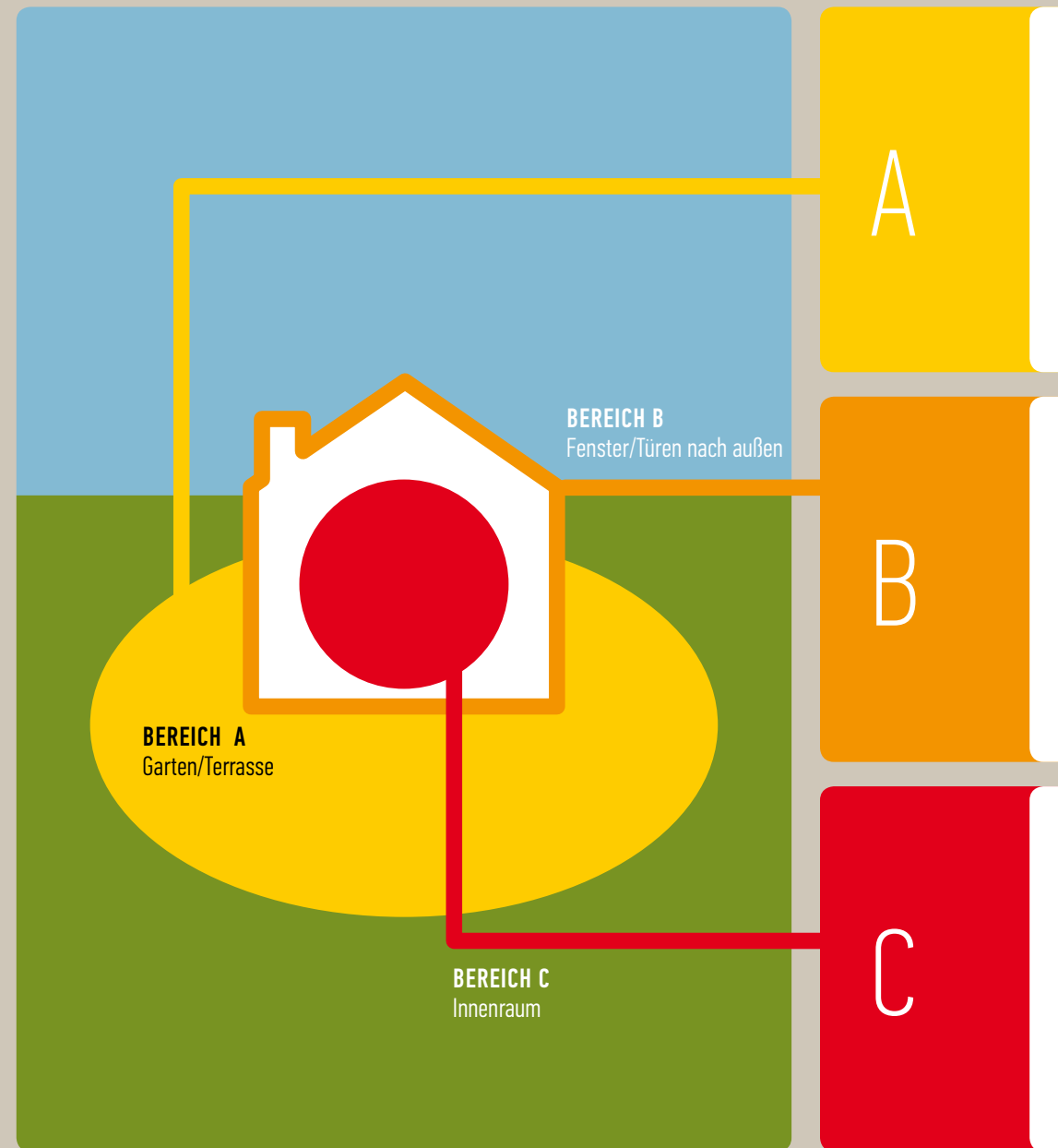
UNEINGESCHRÄNKTE INSTALLATIONSMÖGLICHKEITEN

Die exklusive Logik mit "konzentrischen Kreisen" von NiceHome:
Vorbeugung mit Sicherheit zur Vermeidung unerwünschter
Zwischenfälle sowie zur Begrenzung der Folgen.

Mit der neuen Serie der Alarmsteuergeräte HSCU2.
Möglichkeit des Schutzes von bis zu 6 Bereichen mit Installation von Alarmanlagen,
die sich für alle Anforderungen, Gebäudetyp, Geschäft oder Wohnung,
sowie die eigene Lebensweise eignen.



NICE HOME



ERFASSUNGSVORRICHTUNGEN



Volumetrisches
Funkerfassungsgerät mit
doppelter Technologie für den
Gebrauch in Außenbereichen.



Infraroterfassungsgerät
mit vertikaler Abtastungslinse,
zum Schutz von Türen
und Fenstern.



Öffnungsmelder
mit Magnetkontakt.



Volumetrisches
Erfassungsgerät
für Glasbruch.



Infraroterfassungsgerät
mit volumetrischer Linse,
das eventuelle Bewegungen
im geschützten Bereich anzeigt.



Volumetrische Infrarot-
Melder oder mit doppelter
Technologie, über Funk,
mit Maskierungsschutz.



Erfassungsgerät von
flüchtigen Feinstäuben
und Überschwemmungssonde.

ALARM- UND ANZEIGE- VORRICHTUNGEN



ALLES UNTER KONTROLLE, AUCH AUS DER FERNE

Steuergeräte mit integrierter Sirene
und Voice-Hinweisen, Sirenen für den Außenbereich
mit Voice-Hinweisen, Sirenen für den Innenbereich.

Fernabfrage des Steuergeräts NiceHome
zur Kontrolle des Status über GSM oder PSTN.
NiceHome meldet Annäherungsversuche,
Einbrüche, Eindringversuche, Brände
und Überschwemmungen sowie sonstige
potentiell gefährliche Ereignisse.
Funktion Umgebungsabhörung.

Abwehrung durch
Voice-Hinweise
der Sirene bei eventuellen
Eindringversuchen,
bevor sie stattfinden
(Bereich A).

Aktivierung der Sirenen
beim ersten Versuch,
Türen oder Fenster
zu öffnen (Bereich B).

Alarm und Anruf und/oder
SMS mit Angabe des Melders,
der den Alarm ausgelöst hat.
Der Permanentspeicher
des Systems zeichnet die
letzten 200 Ereignisse auf.



DIE LÖSUNGEN VON NICEHOME SYSTEM



SYSTEM ZUR KONTROLLE
UND STEUERUNG

18

HSTS2DE TOUCHSCREEN-TASTATUR

STEUERGERÄTE
DER LETZTEN GENERATION

20

HSCU2, WIRELESS-STEUERGERÄTE
UND STEUERGERÄTE ÜBER FUNK + KABEL

STEUERGERÄTE
KIT SERIE HSCU1

24

HSCU WIRELESS-STEUERGERÄTE
HSCU STEUERGERÄTE ÜBER FUNK + KABEL

SENDER
UND TASTATUR

28

HSTX4, SENDER 4 KANÄLE

29

HSTX8, SENDER 8 KANÄLE

30

HSKPS, TASTATUR

HSTS2DE TOUCHSCREEN

NEW

Wireless-Touchscreen-Tastatur für die Programmierung und die Bedienung des Alarmsystems NiceHome.

Maximale Integration

Direkte Steuerung von 99 einzelnen "Nice-Automatisierungen" oder zusammengefasst in Gruppen oder Szenarien.

Mit den miniaturisierten Steuergeräten Nice TT2L, TT2D und/oder Universalempfängern (z.B. SMX2R usw.) können Beleuchtung, Bewässerung, Heizung (Gebläsekonvektoren usw.) bedient werden.

Möglichkeit der Steuerung von Automatisierungen, **Gruppen und Szenarien nach Zeitplan dank der integrierten Stunden und Wochenprogrammierungsvorrichtung.**

Einfache Installation

Der Touchscreen ist die Anzeigeeinheit des Steuergeräts. Es ist nicht erforderlich, dass Steuergerät für das Ein- und Ausschalten des Alarms an einer einfach zugänglichen Stelle zu installieren.

Das Steuergerät kann versteckt installiert werden, während die Wireless-Touchscreen-Tastatur immer griffbereit ist.

Während der Installation ist es bei der Programmierung der Geräte und beim Walk Test nicht mehr erforderlich, zum Steuergerät zu gehen, um den Status zu überprüfen. Das Feedback ist direkt auf dem Touchscreen in der Hand des Monteurs sichtbar.

Installation des Tastfeld mit Wandhalterung.

Einfache Benutzung

Großer Touchscreen-Display.

Schreiben der Texte auf alphanumerischer Bildschirmtastatur.

Grafische Symbole zur Vereinfachung der Bedienung der Anlage.

Integriertes Transponder-Lesegerät für die Ein- oder Ausschaltung des Alarmsystems durch einfache Annäherung des Schlüssels HSB1.

4 Funktionstasten für die direkte Steuerung von Automatisierungen, auch konfigurierbar in Gruppen oder Szenarien.

Mikrofon für die Aufzeichnung von Voice-Erinnerungen.

Voice-Meldungen.

Standby-Funktion zur Verringerung des Batterieverbrauchs mit Einschaltung bei der ersten "Bewegung".

Tischhalterung oder Wandbefestigung mitgeliefert.

MicroUSB-Port für eventuelle FW-Aktualisierungen.



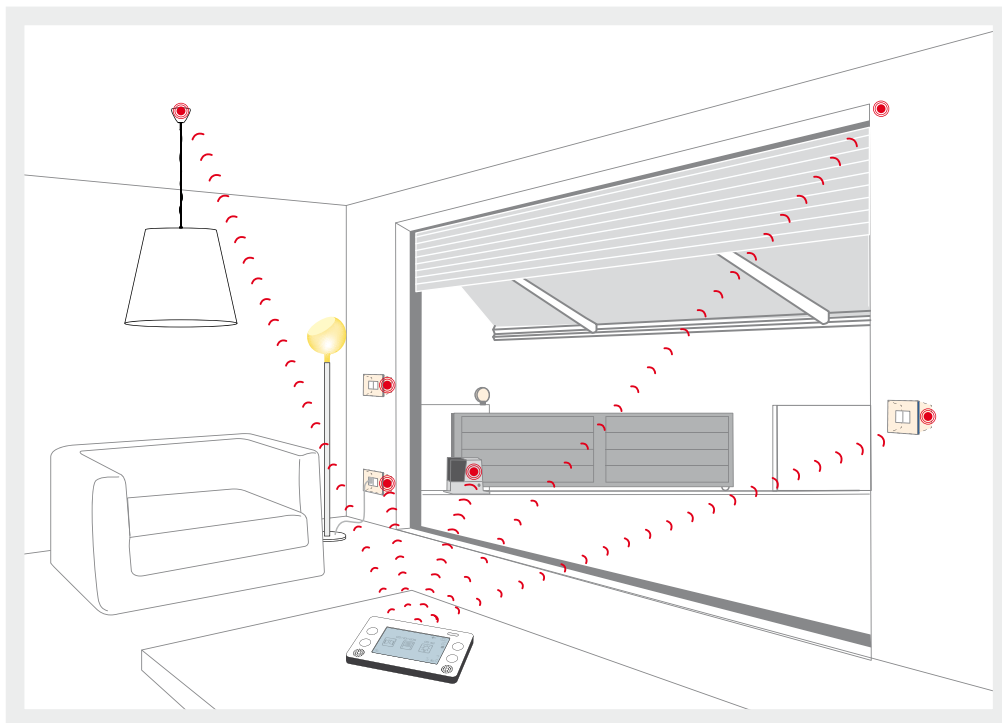
HSTS2DE
Möglichkeit der Nutzung
auch mit der Ladestation.

HSB1
Transponder-Badge.

CODE	BESCHREIBUNG	PREIS/PACK.
HSTS2DE	WIRELESS-TOUCHSCREEN	1
HSB1	TRANSPONDER-BADGE FÜR DIE BEDIENUNG DES ALARMSYSTEMS	10
HSTA1	LADESTATION FÜR TOUCHSCREEN KOMPLETT MIT NACHLADBAREN BATTERIEN	1

ZUBEHÖR FÜR DIE VOLLSTÄNDIGE STEUERUNG DES HAUSES:

CODE	BESCHREIBUNG	PREIS/PACK.
TT1N	STEUERGERÄT MIT DURCHGEHENDER INSTALLATION FÜR 1 MOTOR 230 Vac BIS ZU 500 W, MIT INTEGRIERTEM FUNKEMPFÄNGER. 2 PROGRAMMIERUNGSMODALITÄTEN UND PROGRAMMIERBARE ARBEITSZEIT	1
TT1L	STEUERGERÄT MIT DURCHGEHENDER INSTALLATION FÜR BELEUCHTUNGSANLAGEN/ BEWÄSSERUNGSANLAGEN, 230 Vac BIS ZU 500 W, MIT INTEGRIERTEM FUNKEMPFÄNGER. 2 PROGRAMMIERUNGSMODALITÄTEN UND 2 TIMER FÜR DIE AUTOMATISCHE ABSCHALTUNG	1
TT2N	STEUERGERÄT FÜR ROHRMOTOR 230 Vac MIT INTEGRIERTEM FUNKEMPFÄNGER	1
TT2L	STEUERGERÄT FÜR BELEUCHTUNGSANLAGEN 230 Vac, MIT INTEGRIERTEM FUNKEMPFÄNGER	1
TT2D	STEUERGERÄT FÜR BELEUCHTUNGSANLAGEN 230 Vac, MIT INTEGRIERTEM FUNKEMPFÄNGER UND UMSCHALTER	1
FLOX2R	UNIVERSALEMPFÄNGER, 2 KANÄLE MIT SPEICHER BM250	1
SMX2R	UNIVERSALEMPFÄNGER, 2 KANÄLE, VORVERKABELT, MIT SPEICHER 256 CODES	1



TECHNISCHE MERKMALE

FUNKÜBERTRAGUNG

FREQUENZ	433,92 MHz - 434,32 MHz
TYP	BIDIREKTIONAL DIGITAL MIT ALARMSYSTEM HSCU2
REICHWEITE:	100 M IM FREIEN UND OHNE STÖRUNGEN, 20 M IM INNEREN VON GEBÄUDEN

FUNKTIONEN

DISPLAY	3,75" GRAFISCH 240X128 Pixel, MONOCHROMATISCH MIT RÜCKSEITIGER BELEUCHTUNG
EINSCHALTASTE	JA
KONFIGURIERBARE GRUPPEN	10 KONFIGURIERBARE GRUPPEN MIT AUTOMATISIERUNGEN VOM GLEICHEN TYP (GLEICHE BEFEHLE)
SZENARIEN	10 KONFIGURIERBARE SZENARIEN DURCH AUSWAHL DER BEFEHLE DER AUTOMATISIERUNGEN UND EINSCHALTUNG/AUSSCHALTUNG ALARME

TIMER EINSCHALTUNG	10 KONFIGURIERBARE
LED	BLAU - KOMMUNIKATION ÜBER FUNK / ROT - BATTERIE LEER / ORANGE - NACHLADEPHASE / GRÜN- VOLLSTÄNDIG GELADEN

FUNKTIONSTASTEN	4 KONFIGURIERBAR
TRANSPONDER-LESEGERÄT	JA

MIKROFON	JA
LAUTSPRECHER	0,5 W

VOICE-AUFZEICHNUNG	5 NACHRICHTEN, INSGESAMT 120 s
--------------------	--------------------------------

SW-AKTUALISIERUNG	IT - FR - EN - ES - DE
-------------------	------------------------

BEWEGUNGSSENSOR	JA, ÜBER MIKROUSB-PORT
-----------------	------------------------

EREIGNIS-LOG	JA
--------------	----

LOG EVENTI	100
------------	-----

STROMVERSORUNG

STROMVERSORUNG	2 ALKALIBATTERIEN 1,5 V TYP AA MITGELIEFERT
----------------	---

AUTONOMIE	DURCHSCHNITTLICH MEHR ALS EIN JAHR, IN ABHÄNGIGKEIT VOM TYP DER NUTZUNG
-----------	---

ZUSÄTZLICHE STROMVERSORUNG	ÜBER LADESTATION HSTA1 UND NACHLADBARE BATTERIEN TYP AA, ANGESCHLOSSEN AN DEN MIKROUSB-PORT
----------------------------	---

SYSTEM

BETRIEBSTEMPERATUR	+5° C ÷ + 40° C (UMGEBUNGSKLASSE I GEMÄSS EN50131)
--------------------	--

ABMESSUNG (mm)	154x83x20
----------------	-----------

GEWICHT (g)	250
-------------	-----

*Voice-Anleitung in Abhängigkeit vom bestellten Produktcode.



HSCU2

WIRELESS-STEUERGERÄTE UND VERKABELTE STEUERGERÄTE

NEW

Überwachte und fernsteuerbare Steuerungen, die mit Batterien für Funk-Alarmsysteme Dual Band zweiseitig gespeist werden und für gemischte Funk-Alarmsysteme und verkabelte Alarmsysteme.

Höchste Flexibilität: Die drahtlose Steuerung HSCU2 ist die ideale Lösung für die Installation von Alarmsystemen für Wohnhäuser, die mit Gefahrenschutzfunktionen und Verwaltungsfunktionen der Automatisierungen ohne Kabelverlegung und vollkommen unabhängig vom Stromnetz vervollständigt werden.

Zuverlässig und diskret: dank des Fehlens von Tastfeld und Display ist es möglich, das Steuergerät an jeder beliebigen Stelle des Hauses zu installieren, auch an schlecht zugänglichen Stellen.

Maximaler Komfort: dank des neuen Touchscreens, der eine ausgesprochen einfache Installation und Programmierung des Alarmsystems an jeder beliebigen Stelle des Hauses ermöglicht.

Höchste Sicherheit: Die überwachte Funkübertragung Dual Band und die Kontrolle der Funkstörungen machen die Kommunikationen zwischen der Steuerung, den Erfassungsgeräten und den Alarmvorrichtungen sicher. Die Funktion Antiscanner mit Timersteuerung gestattet die Erzeugung eines Alarms auch, wenn die Frequenzen für einen bestimmten Zeitraum gestört sind.

Die vollständige und differenzierte Kontrolle der Alarme zeigt auf unterschiedliche Weise Annäherungsversuche, Forcierungen oder Bruch der Türen und Fenster, Einbruch in geschützte Räume, Brandausbrüche oder Überschwemmungen und andere gefährliche Ereignisse an.

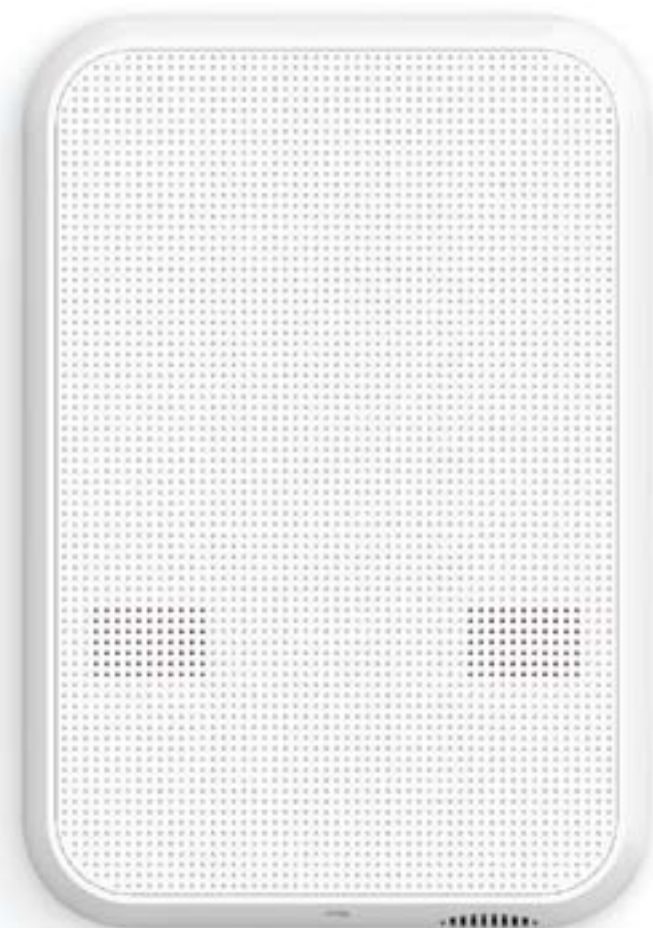
Im Falle eines Alarms ruft die Steuerung die programmierten Telefonnummern an und überträgt die spezifischen, mit dem Ereignis verbundenen Meldungen.

Der Benutzer kann die Steuerung (nur durch PSTN Festtelefonleitung und GSM für HSCU2GC) erreichen, um den Zustand zu kontrollieren und zu ändern, die Umgebungsgeräusche zu hören und elektrische Verbraucher, Lichter, Automatisierungen, Heizungen usw. zu steuern. Die drahtlose HSCU2 Steuerung antwortet und spricht gut verständlich, bestätigt und/oder weist auf neue Ereignisse hin.

Abschreckung und Anzeige: Die abschreckende Wirkung des Systems wird durch leistungsstarke Sirenen für Innen- und/ oder Außenbereiche mit vokaler Synthese, Lichteinschaltung, Aktivierung weiterer Abschreckvorrichtungen gewährleistet.

Integrierte Sirene 106 dB(A), mit Ausschlussmöglichkeit und Anzeigesummer mit niedriger Lautstärke. Sie wird mit Battery Pack gespeist oder mit 230V-Speisung. die Steuerung kontrolliert bis 99 Funkgeräte und verschiedene Alarmvorrichtungen (Sirenen und verschiedene Erfassungsgeräte).

Alles unter Kontrolle: Die Steuerung HSCU2GW ermöglicht 16 Funksteuerungen für domotische Antriebe, die durch eine Telefonverbindung (PSTN) ferngesteuert werden; sie arbeitet an einer Festtelefon- und GSMNetzleitung und ruft bis 64 Telefonnummern an, an die sie bis 6 Vokalmeldungen, 12 SMS (davon 6 personalisierbare SMS), sowie digitale Protokolle sendet, wenn sie mit der Polizei verbunden ist. Bei nicht optimaler GSM-Deckung ist es möglich, die Steuerung mit dem neuen SMA Verbinder mit einer externen Antenne zu verbinden.



ZUVERLÄSSIGKEIT

- › GLEICHZEITIGE ÜBERTRAGUNG
AUF ZWEIFACHER FREQUENZ 433 MHz - 868 MHz.
- › ES IST AUSREICHEND, NUR EINE FREQUENZ
ZU EMPFANGEN, UM DEN ORDNUNGSGEMÄSSEN
BETRIEB DES SYSTEMS ZU GEWÄHRLEISTEN.
- › BIDIREKTIONAL MIT FUNKSTEUERUNG,
TASTFELDERN UND SIRENEN.
- › ÜBERWACHTE FUNKÜBERTRAGUNG.
- › FIELD METER: NÜTZLICH, UM FESTZUSTELLEN,
OB DIE ÜBERTRAGUNGSKANÄLE FREI
ODER GESTÖRT SIND.
- › SPEICHER FÜR 200 EREIGNISSE.
- › TAMPER ÖFFNUNG, ENTFERNUNGSSCHUTZ.

EINFACHHEIT'

- › EINFACHE UND SCHNELLE PROGRAMMIERUNG
DANK DER MENÜS MIT SYMBOLEN IN DER WIRELESS-
TOUCHSCREEN-TASTATUR.
- › FUNKTION WALK TEST MIT EREIGNISLISTE,
DIREKT ANZEIGBAR AUF DEM TOUCHSCREEN.
- › 6 ZONEN/ERFASSUNGSBEREICHE FÜR EINE BESSERE
ANPASSBARKEIT DES ALARMSYSTEMS.
- › SCHNELLE ERFASSUNG DER GERÄTE
BEIM EINLEGEN DER BATTERIE.
- › MÖGLICHKEIT DER AUSWAHL,
OB DAS STEUERGERÄT EIN BEEP-SIGNAL
ODER EINE VOIVE-MELDUNG ERZEUGT:
System eingeschaltet, partiell
Eingeschaltet, abgeschaltet
Offene Fenster/Türen
Status Voralarm
Alarm Eingriff



MAXIMALE FLEXIBILITÄT DER INSTALLATION.

KEINE NOTWENDIGKEIT DER INSTALLATION IN LEICHT
ZUGÄNGLICHEN BEREICHEN FÜR DAS EIN- UND
AUSSCHALTEN DES ALARMS.

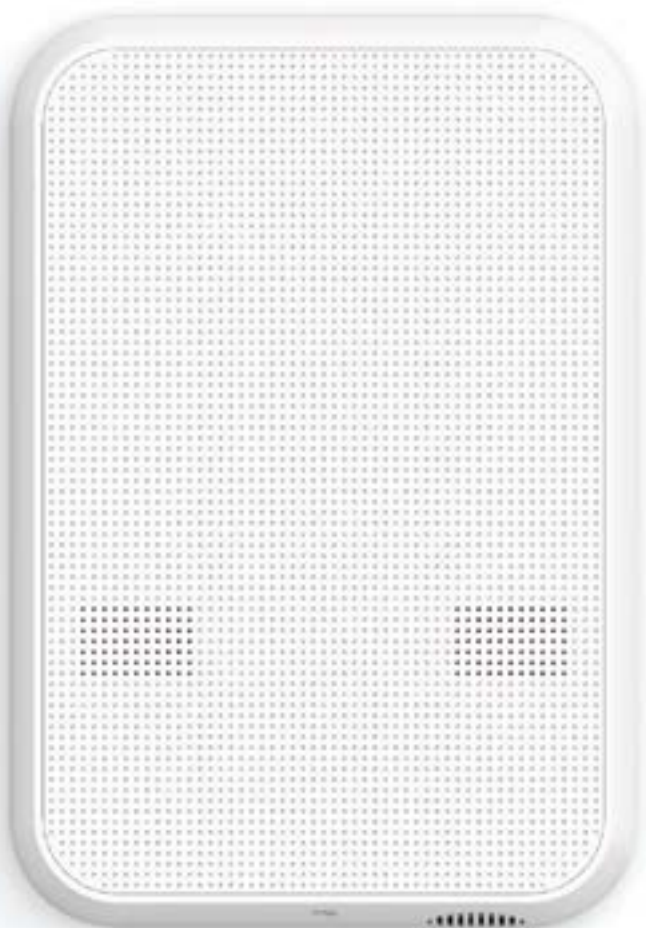
DAS STEUERGERÄT KANN VERSTECKT INSTALLIERT WERDEN,
WÄHREND DIE WIRELESS-TOUCHSCREEN-TASTATUR IMMER
GRIFFBEREIT IST.



HSCU2

WIRELESS-STEUERGERÄTE UND VERKABELTE STEUERGERÄTE

NEW



STEUERGERÄTE FÜR GEMISCHTE ALARMSYSTEME, VERKABELT UND ÜBER FUNK

HSCU26C	STEUERGERÄT FÜR GEMISCHTE ALARMSYSTEME, VERKABELT UND ÜBER FUNK, GESPEIST MIT 230 Vac, 6 KABELINGÄNGE UND BLEIBATTERIE (NICHT MITGELIEFERT). AUSGESTATTET MIT WÄHLANLAGE PSTN UND GSM
HSCU2C	STEUERGERÄT FÜR GEMISCHTE ALARMSYSTEME, VERKABELT UND ÜBER FUNK, GESPEIST MIT 230 Vac, 6 KABELINGÄNGE UND BLEIBATTERIE (NICHT MITGELIEFERT). AUSGESTATTET MIT WÄHLANLAGE PSTN
B12V-C	BLEIBATTERIE 12 V (2,2 Ah), ERFORDERLICH ALS PUFFERBATTERIE FÜR STEUERGERÄTE MIT SPEISUNG ÜB 230 V
HSA2	ENTDOPPLER FÜR TELEFONLEITUNG, MIT AUSGANG RJ14 UND KLEMME

WIRELESS-STEUERGERÄTE

CODE	BESCHREIBUNG
HSCU26W	WIRELESS-STEUERGERÄT, STROMVERSORGUNG MIT BATTERY PACK (MITGELIEFERT). AUSGESTATTET MIT WÄHLANLAGE PSTN UND GSM
HSCU2W	WIRELESS-STEUERGERÄT, STROMVERSORGUNG MIT BATTERY PACK (MITGELIEFERT). AUSGESTATTET MIT WÄHLANLAGE PSTN
HSPS1	BATTERY PACK 9 V (12 Ah)
HSA2	ENTDOPPLER FÜR TELEFONLEITUNG, MIT AUSGANG RJ14 UND KLEMME

TECHNISCHE MERKMALE

CODE	HSCU2C	HSCU26C
FREQUENZ	ZWEIFACHE DIGITALE FREQUENZ "DUAL BAND" (433 UND 868 MHz) BIDIREKTIONAL (SIRENEN, FERNBEDIENUNGEN, TASTFELDER)	
FUNKREICHWEITE	100 m IM FREIEN UND OHNE STÖRUNGEN, 20 m IM INNEREN VON GEBÄUDEN	
BEREICHE	6 (A-B-C-D-E-F)	
ALARMEINGÄNGE ÜBER FUNK	99 (EINSCHLIESSLICH DER EXTERNEN SIRENEN)	
PROGRAMMIERUNG DER MELDER	UNMITTELBAR, VERZÖGERT, AND, KONFIGURIERBAR ALS BEREICH 24 H PANIK, HILFE, TECHNISCH	
FERNBEDIENUNGEN	32	
ZUGANGSCODES	1 CODE MONTEUR, 1 CODE BENUTZER, 32 ZUGANGSCODES	
TRANSPONDER-SCHLÜSSEL	32	
TASTFELDER	4 TOUCHSCREEN HSTS2 UNBEGRENZT HSKPS	
FUNKBEFEHLE	16 (KOMPATIBEL HSTT2L - HSTT2N)	
KABELEINGÄNGE	6 ALARMLEITUNGEN NC, 3 LEITUNGEN TAMPER NC PROGRAMMIERBAR FÜR EINSCHALTBEREICHE A-B-C-D-E-F, 1 EINGANG SCHLÜSSEL	
KABELAUSGANG SIRENE	1 FÜR BEFEHL SIRENE 12 V 0,5 A, 1 FÜR SELBSTGESPEISTE SIRENE 14 Vdc	
RELAISAUSGANG	2 PROGRAMMIERBARE	
TIMER	PROGRAMMIERBARE VERZÖGERTE EINSCHALTUNG, PROGRAMMIERBARE VERZÖGERUNG FÜR ALLE MELDER. ALLGEMEINE ALARMDAUER 3 ZYKLEN ZU 3 MINUTEN MIT INTERVALL VON JEWEILS 3 MINUTEN	
EREIGNISSEPEICHER	200	
ÖFFNUNGSSCHUTZ	EMPfang DES ÖFFNUNGSSIGNALS VON JEDEM EINZELNEN MELDER, EMPfang DER SIGNAL ÜBERWACHUNG UND BATTERIE LEER. ÖFFNUNGS- UND ENTFERNUNGSSCHUTZ. ANTISCANNER-FUNKTION	
FIELD METER	JA (433 MHz, 434 MHz, 868 MHz)	
TIMER ERZWUNGENE EINSCHALTUNG	JA	
INTEGRIERTE SIRENE	106 dB(A)+ BUZZER MIT FUNKTION ANZEIGE GERINGE INTENSITÄT UND VOICE-NACHRICHT AUSSCHLIESSLICH MIT WOCHEN-TIMER	
WÄHLANLAGE PSTN	JA	
TELEFONBUCH	64	
WÄHLANLAGE GSM	-	QUAD-BAND EGSM 850/900/1800/1900 MHz
SMS	-	6 KONFIGURIERBAR + 12 TECHNISCH
FERNSTEUERBAR	JA VIA PSTN	JA VIA PSTN E GSM, AUCH MIT SMS
DIGITALES PROTOKOLL	CONTACT ID UND CESA 200	
STROMVERSORGUNG	230 V 50 Hz 35 W	
ELEKTRISCHE ISOLIERUNG	CLASSE II	
BACKUP-BATTERIE	12 V 2,2 Ah PIOMBO RICARICABILE, AUTONOMIA SENZA RETE 36 h (NON IN DOTAZIONE)	
AUSGANG STROMVERSORGUNG	12 Vcc (NOMINALE) 1,2 A MASSIMO TOTALE	
AUTONOMIE	-	
PROGRAMMIERUNG	TRAMITE TASTIERA TOUCHSCREEN HSTS2 VIA PC (COLLEGAMENTO SERIALE CON HSA1)	
SPRACHE STEUERGERÄT (**)	IT - FR - EN - ES - DE	
VOICE-SYNTHESE (**)	125 "FRASI" PREREGISTRATE, 6 MESSAGGI VOCALI REGISTRABILE PER LE PRINCIPALI COMUNICAZIONI ALL'UTENTE	
SW-AKTUALISIERUNG	SI (TRAMITE HSA1)	
BETRIEBSTEMPERATUR	-10°C ÷ +40°C (CLASSE AMBIENTALE II SECONDO EN50131)	
ABMESSUNGEN (mm)	211x54x307	
GEWICHT (Kg)	1,2	

* Geschätzte Autonomie 2 Einschaltungen/Abschaltungen pro Tag, 10 vorhandene Melder und 10 Alarmer/Jahr. Die Autonomie sinkt im Fall von zahlreichen Anrufen.

** Anleitung und Voice-Synthese in Abhängigkeit vom Produktcode des bestellten touch screens.

CODE	HSCU2W	HSCU26W
FREQUENZ	ZWEIFACHE DIGITALE FREQUENZ "DUAL BAND" (433 UND 868 MHz) BIDIREKTIONAL (SIRENEN, FERNBEDIENUNGEN, TASTFELDER)	
FUNKREICHWEITE	100 m IM FREIEN UND OHNE STÖRUNGEN, 20 m IM INNEREN VON GEBÄUDEN	
BEREICHE	6 (A-B-C-D-E-F)	
ALARMEINGÄNGE ÜBER FUNK	99 (EINSCHLIESSLICH DER EXTERNEN SIRENEN)	
PROGRAMMIERUNG DER MELDER	UNMITTELBAR, VERZÖGERT, AND, KONFIGURIERBAR ALS BEREICH 24 H PANIK, HILFE, TECHNISCH	
FERNBEDIENUNGEN	32	
ZUGANGSCODES	1 CODE MONTEUR, 1 CODE BENUTZER, 32 ZUGANGSCODES	
TRANSPONDER-SCHLÜSSEL	32	
TASTFELDER	4 TOUCHSCREEN HSTS2 UNBEGRENZT HSKPS	
FUNKBEFEHLE	16 (KOMPATIBEL HSTT2L - HSTT2N)	
KABELEINGÄNGE	-	
KABELAUSGANG SIRENE	-	
RELAISAUSGANG	-	
TIMER	PROGRAMMIERBARE VERZÖGERTE EINSCHALTUNG, PROGRAMMIERBARE VERZÖGERUNG FÜR ALLE MELDER. ALLGEMEINE ALARMDAUER 3 ZYKLEN ZU 3 MINUTEN MIT INTERVALL VON JEWEILS 3 MINUTEN	
EREIGNISSEPEICHER	200	
ÖFFNUNGSSCHUTZ	EMPfang DES ÖFFNUNGSSIGNALS VON JEDEM EINZELNEN MELDER, EMPfang DER SIGNAL ÜBERWACHUNG UND BATTERIE LEER. ÖFFNUNGS- UND ENTFERNUNGSSCHUTZ. ANTISCANNER-FUNKTION	
FIELD METER	JA (433 MHz, 434 MHz, 868 MHz)	
TIMER ERZWUNGENE EINSCHALTUNG	JA	
INTEGRIERTE SIRENE	106 dB(A)+ BUZZER MIT FUNKTION ANZEIGE GERINGE INTENSITÄT UND VOICE-NACHRICHT AUSSCHLIESSLICH MIT WOCHEN-TIMER	
WÄHLANLAGE PSTN	JA	
TELEFONBUCH	64	
WÄHLANLAGE GSM	-	QUAD-BAND EGSM 850/900/1800/1900 MHz
SMS	-	6 KONFIGURIERBAR + 10 TECHNISCH
FERNSTEUERBAR	JA VIA PSTN	JA VIA PSTN
DIGITALES PROTOKOLL	CONTACT ID E CESA 200	
STROMVERSORGUNG	BATTERY PACK 9 V 12 AH (MITGELIEFERT)	
ELEKTRISCHE ISOLIERUNG	KLASSE III	
BACKUP-BATTERIE	-	
AUSGANG STROMVERSORGUNG	-	
AUTONOMIE	2 JAHRE (*)	
PROGRAMMIERUNG	ÜBER TOUCHSCREEN-TASTATUR HSTS2 VIA PC (SERIELLE VERBINDUNG MIT HSA1)	
SPRACHE STEUERGERÄT (**)	IT - FR - EN - ES - DE	
VOICE-SYNTHESE (**)	125 VORAUFGEZEICHNETE "SÄTZE", 6 AUFZEICHBARE VOICE-NACHRICHTEN FÜR DIE WICHTIGSTEN BENUTZERMITTEILUNGEN	
SW-AKTUALISIERUNG	JA (ÜBER HSA1)	
BETRIEBSTEMPERATUR	-10°C ÷ +40°C (UMGEBUNGSKLASSE II GEMÄSS EN50131)	
ABMESSUNGEN (mm)	211x54x307	
GEWICHT (Kg)	2	

HSCU DRAHTLOSE STEUERUNGEN

Überwachte und fernsteuerbare Steuerungen, die mit Batterien für Funk-Alarmsysteme Dual Band zweiseitig gespeist werden.

Höchste Flexibilität: Die drahtlose Steuerung HSCU ist die ideale Lösung für die Installation von Alarmsystemen für Wohnhäuser, die mit Gefahrenschutzfunktionen und Verwaltungsfunktionen der Automatisierungen ohne Kabelverlegung und vollkommen unabhängig vom Stromnetz vervollständigt werden.

Höchste Sicherheit: Die überwachte Funkübertragung Dual Band und die Kontrolle der Funkstörungen machen die Kommunikationen zwischen der Steuerung, den Erfassungsgeräten und den Alarmvorrichtungen sicher.

Die vollständige und differenzierte Kontrolle der Alarmer zeigt auf unterschiedliche Weise Annäherungsversuche, Forcierungen oder Bruch der Türen und Fenster, Einbruch in geschützte Räume, Brandausbrüche oder Überschwemmungen und andere gefährliche Ereignisse an.

Im Falle eines Alarms ruft die Steuerung die programmierten Telefonnummern an und überträgt die spezifischen, mit dem Ereignis verbundenen Meldungen.

Der Benutzer kann die Steuerung (nur durch PSTN Festtelefonleitung) erreichen, um den Zustand zu kontrollieren und zu ändern, die Umgebungsgeräusche zu hören und elektrische Verbraucher, Lichter, Automatisierungen, Heizungen usw. zu steuern.

Die drahtlose HSCU Steuerung antwortet und spricht gut verständlich, bestätigt und/oder weist auf neue Ereignisse hin.

Abschreckung und Anzeige: Die abschreckende Wirkung des Systems wird durch leistungsstarke Sirenen für Innen- und/ oder Außenbereiche mit vokaler Synthese, Lichteinschaltung, Aktivierung weiterer Abschreckvorrichtungen gewährleistet.

Integrierte Sirene 106 dB(A), mit Ausschlussmöglichkeit und Anzeigesummer mit niedriger Lautstärke.

Sie wird mit Battery Pack gespeist, die Steuerung kontrolliert bis 99 Funkgeräte und verschiedene Alarmvorrichtungen (Sirenen und verschiedene Erfassungsgeräte).

Alles unter Kontrolle: Die Steuerung **HSCU16DE** ermöglicht 16 Funksteuerungen für domotische Antriebe, die durch eine Telefonverbindung (PSTN) ferngesteuert werden; sie arbeitet an einer Festtelefon- und GSMNetzleitung und ruft bis 63 Telefonnummern an, an die sie bis 6 Vokalmeldungen, 14 SMS (davon 6 personalisierbare SMS), sowie digitale Protokolle sendet, wenn sie mit der Polizei verbunden ist.

Bei nicht optimaler GSM-Deckung ist es möglich, die Steuerung mit dem **neuen SMA Verbinder** mit einer externen Antenne zu verbinden.

CODE	BESCHREIBUNG
HSCU16DE	STEUERUNG FÜR FUNKALARMSYSTEME, SPEISUNG MIT (MITGELIEFERTEM) BATTERY PACK. MIT PSTN UND GSM WÄHLSCHEIBE AUSGESTATTET
HSCU1DE	STEUERUNG FÜR FUNKALARMSYSTEME, SPEISUNG MIT (MITGELIEFERTEM) BATTERY PACK. MIT PSTN WÄHLSCHEIBE AUSGESTATTET
HSPS1	BATTERY PACK 9 V (12 Ah)
HSA1	PROGRAMMIERUNGSSOFTWARE UND KABEL FÜR DIREKTVERBINDUNG MIT PC-STEUERUNG
HSA2	VERDOPPLER DER TELEFONLEITUNG MIT AUSGANG RJ14 UND KLEMME



TECHNISCHE MERKMALE

CODE	HSCU1DE	HSCU16DE
FREQUENZ	ZWEIFACHE DIGITALE FREQUENZ "DUAL BAND" (433 UND 868 MHz) BIDIREKTIONAL (SIRENEN, FERNBEDIENUNGEN, TASTFELDER)	
FUNKREICHWEITE	100 m IM FREIEN UND OHNE STÖRUNGEN, 20 m IM INNEREN VON GEBÄUDEN	
BEREICHE	3 (A-B-C)	
ALARMEINGÄNGE ÜBER FUNK	99 (EINSCHLIESSLICH DER EXTERNEN SIRENEN)	
PROGRAMMIERUNG DER MELDER	UNMITTELBAR, VERZÖGERT, AND, KONFIGURIERBAR ALS BEREICH 24 h PANIK, HILFE, TECHNISCH	
FERNBEDIENUNGEN	32	
ZUGANGSCODES	1 CODE MONTEUR, 1 CODE BENUTZER, 32 ZUGANGSCODES	
TASTFELDER	UNBEGRENZT HSKPS	
FUNKBEFEHLE	16 (KOMPATIBEL HSTT2L - HSTT2N)	
TIMER	PROGRAMMIERBARE VERZÖGERTE EINSCHALTUNG, PROGRAMMIERBARE VERZÖGERUNG FÜR ALLE MELDER. ALLGEMEINE ALARMDAUER 3 ZYKLEN ZU 3 MINUTEN MIT INTERVALL VON JEWEILS 3 MINUTEN	
EREIGNISSEPEICHER	200	
ÖFFNUNGSSCHUTZ	EMPfang DES ÖFFNUNGSSIGNALS VON JEDEM EINZELNEN MELDER, EMPfang DER SIGNALE ÜBERWACHUNG UND BATTERIE LEER. ÖFFNUNGS- UND ENTFERNUNGSSCHUTZ. ANTISCANNER-FUNKTION	
FIELD METER	JA (433 MHz, 868 MHz)	
TIMER ERZWUNGENE EINSCHALTUNG	JA	
INTEGRIERTE SIRENE	106 dB(A) + BUZZER MIT FUNKTION ANZEIGE GERINGE INTENSITÄT	
WÄHLANLAGE PSTN	JA	
TELEFONBUCH	63	
WÄHLANLAGE GSM	-	QUAD-BAND EGSM 850/900/1800/1900 MHz
SMS	-	6 CONFIGURABILE + 8 TECNICI
FERNSTEUERBAR	JA VIA PSTN	
DIGITALES PROTOKOLL	CONTACT ID UND CESA 200	
STROMVERSORGUNG	BATTERY PACK 9 V 12 Ah (MITGELIEFERT)	
ELEKTRISCHE ISOLIERUNG	KLASSE III	
AUTONOMIE	2 JAHRE (*)	
BEFEHLE	ALPHANUMERISCHE TASTATUR 20 TASTEN	
ANZEIGEN	INTEGRIERTER DISPLAY 2X16	
SPRACHE STEUERGERÄT (**)	IT - FR - EN - ES - DE - TR - PL - HL	
VOICE-SYNTHESE	125 VORAUFGEZEICHNETE "SÄTZE", 6 AUFZEICHNBARE VOICE-NACHRICHTEN FÜR DIE WICHTIGSTEN BENUTZERMITTEILUNGEN	
SW-AKTUALISIERUNG	JA (ÜBER HSA1)	
BETRIEBSTEMPERATUR	-10°C ÷ +40°C (UMGEBUNGSKLASSE II GEMÄSS EN50131)	
ABMESSUNGEN (mm) (LTXH)	211x54x307	
GEWICHT (Kg)	2	

* Geschätzte Autonomie 2 Einschaltungen/Abschaltungen pro Tag, 10 vorhandene Melder und 10 Alarmer/Jahr). Die Autonomie sinkt im Fall von zahlreichen Anrufen.

** Anleitung und Voice-Synthese in Abhängigkeit vom Produktcode des bestellten..



DAS DIE STEUERELEKTRONIK SCHÜTZENDE GEHÄUSE KANN GEDREHT WERDEN, UM DIE KABELANSCHLÜSSE UND DEN ZUGANG ZUM SPEICHER UND ZUR SIM-KARTE DER GSM-VERSIONEN ZU ERLEICHTERN.

HSCU DRAHTLOSE STEUERUNGEN

Überwachte und fernsteuerbare Steuerungen, die mit Batterien für Funk-Alarmsysteme Dual Band zweiseitig gespeist werden.

Die drahtlose Steuerung HSCU ist die ideale Lösung für die Installation von Alarmsystemen für Wohnhäuser, die mit Gefahrenschutzfunktionen und Verwaltungsfunktionen der Automatisierungen ohne Kabelverlegung und vollkommen unabhängig vom Stromnetz vervollständigt werden.

Höchste Sicherheit: Die überwachte Funkübertragung Dual Band und die Kontrolle der Funkstörungen machen die Kommunikationen zwischen der Steuerung, den Erfassungsgeräten und den Alarmvorrichtungen sicher.

Die vollständige und differenzierte Kontrolle der Alarme zeigt auf unterschiedliche Weise Annäherungsversuche, Forcierungen oder Bruch der Türen und Fenster, Einbruch in geschützte Räume, Brandausbrüche oder Überschwemmungen und andere gefährliche Ereignisse an.

Im Falle eines Alarms ruft die Steuerung die programmierten Telefonnummern an und überträgt die spezifischen, mit dem Ereignis verbundenen Meldungen.

Der Benutzer kann die Steuerung anrufen, um den Zustand zu kontrollieren und zu ändern, die Umgebungsgeräusche zu hören und elektrische Verbraucher, Lichter, Automatisierungen, Heizungen usw. zu steuern.

Die HSCU Steuerung antwortet und spricht gut verständlich, bestätigt und/oder weist auf neue Ereignisse hin.

Abschreckung und Anzeige: Die abschreckende Wirkung des Systems wird durch leistungsstarke Sirenen für Innen- und/oder Außenbereiche mit vokaler Synthese, Lichteinschaltung, Aktivierung weiterer Abschreckvorrichtungen gewährleistet.

Integrierte Sirene 106 dB(A), mit Ausschlussmöglichkeit und Anzeigesummer mit niedriger Lautstärke.

Die Steuerung wird mit 230 Vac gespeist und kontrolliert bis 99 Funkgeräte und 6 verkabelte Erfassungsgeräte mit entsprechender Speisung; sie verfügt über Funk-/verkabelte Ausgänge für Alarmvorrichtungen und für 18 domotische Antriebssteuerungen (16 Funksteuerungen + 2 Relais).

Kein Stromausfall: Die (optionale) Pufferbatterie erhöht die Sicherheit des Systems und garantiert den Betrieb ohne Netzspeisung.

Alles unter Kontrolle: Die Steuerung **HSCU16CDE** arbeitet an einer Festtelefonleitung und an einem GSM-Netz und ruft bis 63 Telefonnummern an, an die sie bis 6 Vokalmeldungen, 17 SMS (davon 6 personalisierbare SMS) sowie digitale Protokolle überträgt, wenn sie mit der Polizei verbunden ist.

Bei nicht optimaler GSM-Deckung ist es möglich, die Steuerung mit dem **neuen SMA Verbinder** mit einer externen Antenne zu verbinden.

CODE	BESCHREIBUNG
HSCU16CDE	STEUERUNG FÜR GEMISCHTE, VERKABELTE UND FUNK- ALARMSYSTEME, DIE MIT 230 Vac UND (NICHT MITGELIEFERTER) BLEIBATTERIE GESPEIST WIRD. MIT PSTN UND GSM WÄHLSCHEIBE AUSGESTATTET
HSCU1CDE	STEUERUNG FÜR GEMISCHTE, VERKABELTE UND FUNK- ALARMSYSTEME, DIE MIT 230 Vac UND (NICHT MITGELIEFERTER) BLEIBATTERIE GESPEIST WIRD. MIT PSTN WÄHLSCHEIBE AUSGESTATTET
B12V-C	BLEIBATTERIE 12 V (2,2 Ah), DIE FÜR DAS BACK-UP DER MIT 230 V GESPEISTEN STEUERUNGEN NOTWENDIG IST
HSA1	PROGRAMMIERUNGS SOFTWARE UND KABEL FÜR DIREKTVERBINDUNG MIT PC- STEUERUNG
HSA2	VERDOPPLER DER TELEFONLEITUNG MIT AUSGANG RJ14 UND KLEMME



TECHNISCHE MERKMALE

CODE	HSCU1CDE	HSCU16CDE
FREQUENZ	DIGITALE ZWEIFACHE FREQUENZ "DUALBAND" (433 UND 868 MHz)	
FUNKREICHWEITE	100 m IM FREIEN UND OHNE STÖRUNGEN, 20 m IM INNEREN VON GEBÄUDEN	
BEREICHE	3 (A-B-C)	
ALARMEINGÄNGE ÜBER FUNK	99 (EINSCHLIESSLICH DER EXTERNEN SIRENEN)	
PROGRAMMIERUNG DER MELDER	UNMITTELBAR, VERZÖGERT, AND, KONFIGURIERBAR ALS BEREICH 24 h PANIK, HILFE, TECHNISCH	
FERNBEDIENUNGEN	32	
ZUGANGSCODES	1 CODE MONTEUR, 1 CODE BENUTZER, 32 ZUGANGSCODES	
TASTFELDER	HSPKS UNBEGRENZT	
FUNKBEFEHLE	16 (KOMPATIBEL HSTT2L - HSTT2N)	
KABELEINGÄNGE	6 ALARMLEITUNGEN NC, 3 LEITUNGEN TAMPER NC PROGRAMMIERBAR FÜR EINSCHALTBEREICHE A-B-C, 1 EINGANG SCHLÜSSEL	
KABELAUSGANG SIRENE	1 FÜR BEFEHL SIRENE 12 V 0,5 A, 1 FÜR SELBSTGESPEISTE SIRENE 14 Vdc	
RELAISAUSGANG	2 PROGRAMMIERBARE	
TIMER	PROGRAMMIERBARE VERZÖGERTE EINSCHALTUNG, PROGRAMMIERBARE VERZÖGERUNG FÜR ALLE MELDER. ALLGEMEINE ALARMDAUER 3 ZYKLEN ZU 3 MINUTEN MIT INTERVALL VON JEWEILS 3 MINUTEN	
EREIGNISSEPEICHER	200	
ÖFFNUNGSSCHUTZ	EMPFANG DES ÖFFNUNGSSIGNALS VON JEDEM EINZELNEN MELDER, EMPFANG DER SIGNAL ÜBERWACHUNG UND BATTERIE LEER.	
FIELD METER	JA (433 MHz, 868 MHz)	
TIMER INSERIMENTO FORZATO	JA	
INTEGRIERTE SIRENE	106 dB(A) + BUZZER MIT FUNKTION ANZEIGE GERINGE INTENSITÄT	
WÄHLANLAGE PSTN	JA	
TELEFONBUCH	63	
WÄHLANLAGE GSM	-	QUAD-BAND EGSM 850/900/1800/1900 MHz
SMS	-	6 KONFIGURIERBAR + 10 TECHNISCH
FERNSTEUERBAR	JA	
DIGITALES PROTOKOLL	CONTACT ID UND CESA 200	
STROMVERSORGUNG	230 V 50 Hz 35 W	
ELEKTRISCHE ISOLIERUNG	KLASSE II	
BACKUP-BATTERIE	12 V 2,2 Ah BLEI, NACHLADBAR, AUTONOMIE OHNE NETZ 36 h (NICHT MITGELIEFERT)	
AUSGANG STROMVERSORGUNG	12 Vdc NOMINELL 1,2 A MAX. INSGESAMT	
BEFEHLE	ALPHANUMERISCHE TASTATUR 20 TASTEN	
ANZEIGEN	INTEGRIERTER DISPLAY 2X16	
SPRACHE STEUERGERÄT (**)	IT - FR - EN - ES - DE - TR - PL - HL	
VOICE-SYNTHESE (**)	125 VORAUFGZEICHNETE "SÄTZE", 6 AUFZEICHBARE VOICE-NACHRICHTEN FÜR DIE WICHTIGSTEN BENUTZERMITTEILUNGEN	
SW-AKTUALISIERUNG	JA (ÜBER HSA1)	
BETRIEBSTEMPERATUR	-10°C ÷ +40°C (UMGEBUNGSKLASSE II GEMÄSS EN50131)	
ABMESSUNGEN (mm) (LXTXH)	211x54x307	
GEWICHT (kg)	1,2	

* Geschätzte Autonomie 2 Einschaltungen/Abschaltungen pro Tag, 10 vorhandene Melder und 10 Alarmer/Jahr). Die Autonomie sinkt im Fall von zahlreichen Anrufen.

** Anleitung und Voice-Synthese in Abhängigkeit vom Produktcode des bestellten.



DAS DIE STEUERELEKTRONIK SCHÜTZENDE GEHÄUSE KANN GEDREHT WERDEN, UM DIE KABELANSCHLÜSSE UND DEN ZUGANG ZUM SPEICHER UND ZUR SIM-KARTE DER GSM-VERSIONEN ZU ERLEICHTERN.

HSTX4 SENDER

Funksender 4 Kanäle, zweiseitig 433 MHz, Rolling Code.

2 für das Alarmsystem bestimmte Tasten zur Ein-/Ausschaltung und 2 programmierbare Tasten mit folgenden Funktionen:

Alternative teilweise Aktivierung (auch für die direkte Steuerung der HSTT Empfänger programmierbar),

Notruf oder Panikschutz (direkte Aktivierung der Sirenen).

Zweiseitig: Bestätigung der Vorgänge durch ein optisches Feedback. Nach dem Senden der Befehle "ON", "OFF" e "ON partiell" (orange LED an) die LED zeigt das Resultat an (grün = OFF, Alarm abgeschaltet; rot = ON, Alarm eingeschaltet oder ON partiell).

Es ist klein und ergonomisch, und für die Befestigung an einem Schlüsselring vorbereitet.



CODE	BESCHREIBUNG
HSTX4	FUNKSENDER MIT 4 KANÄLEN FÜR ALARMSYSTEME, MITGELIEFERTE BATTERIE
B3VC	LITHIUMBATTERIE 3 V (CR2032)

TECHNISCHE MERKMALE

CODE	HSTX4
STROMVERSORGUNG	MITGELIEFERTE LITHIUMBATTERIE 3 V (CR2032)
AUTONOMIE	ETWA 2 JAHRE
FREQUENZ	433 MHz
FUNKREICHWEITE	100 m AUF FREIEM FELDE OHNE STÖRUNGEN, ETWA 20 m IN GEBÄUDEN
FUNKÜBERTRAGUNGEN/-EMPFÄNGER	DIGITALE ZWEISEITIGE KOMMUNIKATION
BETRIEBSTEMPERATUR	-20 ÷ +55 °C
ABMESSUNGEN (mm) (BxTxH)	42x13x50
GEWICHT (g)	16

HSTX8 SENDER

Funksender 8 Kanäle, zweiseitig 433 MHz, Rolling Code.

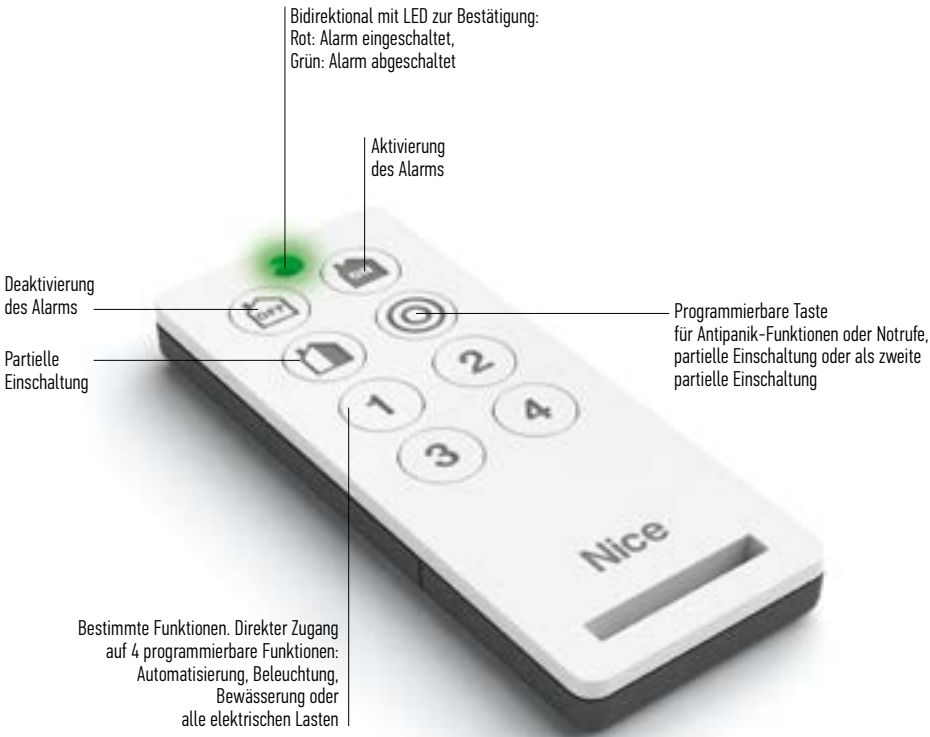
4 für das Alarmsystem bestimmte Tasten

zur Ein-/Ausschaltung und teilweisen Aktivierung (auch für die direkte Steuerung der HSTEmpfänger programmierbar). Programmierbare Taste mit Notruf- oder Panikschutzfunktion (direkte Aktivierung der Sirenen) oder für die Steuerung einer alternativen teilweisen Aktivierung.

Zweiseitig: Bestätigung der Vorgänge durch ein optisches Feedback. Nach dem Senden der Befehle "ON", "OFF" e "ON partiell" (orange LED an) die LED zeigt das Resultat an (grün = OFF, Alarm abgeschaltet; rot = ON, Alarm eingeschaltet oder ON partiell).

4 Tasten für die Programmierung von 4 Automatisierungen mit Kodierung Nice Flor, einzeln oder Gruppen, oder anderen manuellen Befehlen.

Es ist sehr schmal und ergonomisch, und für die Befestigung an einem Schlüsselring vorbereitet.



CODE	BESCHREIBUNG
HSTX8	FUNKSENDER MIT 8 KANÄLEN, 4 FÜR DIE ALARMSYSTEME UND 4 FÜR DIE STEUERUNG DER AUTOMATISIERUNGEN, MITGELIEFERTE BATTERIE
B3VC	LITHIUMBATTERIE 3 V (CR2032)

TECHNISCHE MERKMALE

CODE	HSTX8
STROMVERSORGUNG	MITGELIEFERTE LITHIUMBATTERIE 3 V (CR2032)
AUTONOMIE	ETWA 2 JAHRE
FREQUENZ	433 MHz
FUNKREICHWEITE	100 m AUF FREIEM FELD OHNE STÖRUNGEN, ETWA 20 m IN GEBÄUDEN
FUNKÜBERTRAGUNGEN	DIGITALE ZWEISEITIGE KOMMUNIKATION
BETRIEBSTEMPERATUR	-20 ÷ +55 °C
ABMESSUNGEN (mm) (BxTxH)	36x10x88
GEWICHT (g)	27

HSKPS TASTATUR

**Zweiseitige Funktastatur Dual Band,
Wandmontage oder tragbar, für die Steuerung
von Alarmsystemen und Automatisierungen.**

HSKPS ist eine Tastatur, die dazu dient, die Alarmsteuerungen und die damit verbundenen Automatisierungen ein-/ auszuschalten (auch für die Steuerung der HSTT2 mpfänger programmierbar) mit Sichtbestätigung des ausgeführten Vorgangs und Serviceanzeigen mit Led oder Summer, wie geschützte Fenster oder Türen, die ggf. offen gelassen wurden, leere Batterie.

Taste zur Kontrolle des Systemstatus.

Sicherheit und Schutz

Aggressionsschutzfunktion mit Ausschaltung im Falle einer Bedrohung und gleichzeitige Sendung von Telefonanrufen.

Programmierbare Taste mit Panikschutzfunktion

(Aktivierung der Sirenen und Anrufe) **oder**
Einbruchschutzfunktion (Aktivierung der Anrufe)
oder für die Steuerung einer Automatisierung
oder einer anderen manuellen Steuerung.

**3 Funktionstasten und 3 LEDs für die Steuerung
und Anzeige des Status der einzelnen Bereiche.**



CODE	BESCHREIBUNG
HSKPS	ZWEISEITIGE FUNKTASTATUR UND DUAL BAND FÜR DIE ÜBERWACHUNG DER STEUERUNGEN FÜR ALARMSYSTEME UND AUTOMATISIERUNGEN, SPEISUNG DURCH (MITGELIEFERT) BATTERIEN.
HSKCT	TISCHHALTER/FALLSCHUTZ FÜR TRAGBARE HSKPS TASTATUR
B1,5V-A	ALKALIBATTERIE 1,5 V GRÖSSE AAA

TECHNISCHE MERKMALE

CODE	HSKPS
STROMVERSORGUNG	3 MITGELIEFERT ALAKALIBATTERIEN 1,5 V GRÖSSE AAA
AUTONOMIE	ETWA 2 JAHRE
ANZEIGEN UND KONTROLLEN	8 KONTROLLLEUCHTEN DER FUNKTIONEN UND SUMMER
FUNKÜBERTRAGUNGEN	DIGITALE KOMMUNIKATION, MIT DOPPELTER "DUAL BAND" FREQUENZ (433 UND 868 MHz) FUNKREICHWEITE 100 m AUF FREIEM FELD OHNE STÖRUNGEN, ETWA 20 m IN
FUNKREICHWEITE	100 m AUF FREIEM FELD OHNE STÖRUNGEN, ETWA 20 m IN GEBÄUDEN
BETRIEBSTEMPERATUR	-10 ÷ +40 °C
ABMESSUNGEN (mm) (BxTxH)	100x23x100
GEWICHT (g)	180

ANM.: Unterstützt bei Installation mit Steuergeräten HSCU2 nur die Zugangscodes für die Bereiche A, B und C.





ABWEHR, WARNUNG, SICHERHEIT UND SCHUTZ

SIRENEN

- 34 HSS01/HSS0C SIRENEN FÜR DEN AUSSENBEREICH
- 35 HSSI SIRENE FÜR DEN INNENBEREICH

MELDER

- 37 HSDID11 MELDER FÜR DEN INNENBEREICH
- 38 HSDIM10 MELDER FÜR DEN INNENBEREICH
- 39 HSDIM12 MELDER FÜR DEN INNENBEREICH
- 40 HSDIM23 MELDER FÜR DEN INNENBEREICH
- 41 HSDIM24 MELDER FÜR DEN INNENBEREICH
- 42 HSDOM21/HSDOM22 MELDER FÜR DEN AUSSENBEREICH
- 43 HSDID01 ZUBEHÖR
- 43 HSDIW01 ZUBEHÖR
- 44 HSDIS01 ZUBEHÖR

ZUBEHÖR

- 44 HSTXS1 SENDERKARTE
- 45 HSTT2 MINIEMPFÄNGER
- 46 HSRE12 SCHNITTSTELLE
- 47 HSRT FUNK-REPEATER
- 47 HSMO TELESERVICE MODEM

HSS01/HSS0C

SIRENEN FÜR DEN AUSSENBEREICH

Alarmsirenen für Außenbereiche mit integrierter Blinkleuchte, auch in der neuen Funkversion Dual Band mit vokaler Funktion.

Abschreckende Vokalmeldungen: der Überraschungseffekt des Modells HSS01 mit Voice-Funktion stört die Nachbarn nicht, sie verunsichert den Eindringling und wehrt ihn ab.

Die Schallleistung 116 dB(A) hat eine abschreckende Wirkung, während die integrierte Blinkleuchte ermöglicht, den Ort anzuzeigen, wo der Alarm ausgelöst wurde.



Die Blinkleuchte und der einstellbare Ton bestätigen die Ein- und Ausschaltung der Steuerung.

Elegantes und gepflegtes Design: Gehäuse mit Schaumschutzschablone, das mit einem **Schutz gegen die Öffnung, Entfernung von der Wand und Aufbruchversuche** ausgestattet ist.

Funksirene HSS01, zweiseitig, mit Battery Pack gespeist.

Verkabelte Sirene HSS0C, mit 12 Vdc von der Steuerung gespeist, mit (nicht mitgelieferter) interner Hilfsbatterie.

CODE	BESCHREIBUNG
HSS01	FUNKSIRENE FÜR AUSSENBEREICH, MIT ZWEISEITIGER INTEGRIERTER VOKALER KARTE UND DUAL BAND, SPEISUNG MIT (MITGELIEFERTEM) BATTERY PACK SCHALLLEISTUNG 116 dB(A), MIT INTEGRIERTER BLINKLEUCHE
HSPS1	BATTERY PACK 9 V (12 Ah)

CODE	BESCHREIBUNG
HSS0C	SIRENE FÜR AUSSENBEREICH FÜR VERKABELTE, MIT 230 Vca GESPEISTE STEUERUNGEN UND (NICHT MITGELIEFERTER) BLEIBATTERIE. SCHALLLEISTUNG 116 dB(A), MIT BLINKLEUCHE. KOMPATIBEL MIT DEN STEUERUNGEN HSCU1C, HSCU1GC, HSCU2C UND HSCU26C
B12V-C	BLEIBATTERIE 12 V (2,2 Ah) DIE FÜR DAS BACK-UP DER MIT 230 V GESPEISTEN STEUERUNGEN NOTWENDIG IST

TECHNISCHE MERKMALE

CODE	HSS01	HSS0C
STROMVERSORGUNG	MITGELIEFERTES BATTERY PACK 9 V (12 Ah)	VERKABELT 12 Vdc**
DURCHSCHNITTliche AUTONOMIE*	4 JAHRE	-
ÜBERWACHUNG	ETWA ALLE 20 MINUTEN	-
SCHALLLEISTUNG	116 dB(A) AUF 1 m	
FUNKÜBERTRAGUNGEN/-EMPFÄNGER	DIGITAL ZWEISEITIG, MIT DOPPELTER "DUAL BAND" FREQUENZ (433 UND 868 MHz)	-
FUNKREICHWEITE	100 m AUF FREIEM FELDE OHNE STÖRUNGEN, ETWA 20 m IN GEBÄUDEN	-
SABOTAGEALARM	ÜBERTRAGUNG DES SABOTAGEALARMS IM FALLE EINER ÖFFNUNG DES GEHÄUSES UND/ODER ENTFERNUNG VON DER WAND UND/ODER VON GEWALTÄTIGEN EINBRUCHVERSUCHEN	
SCHUTZART	IP 44	
BETRIEBSTEMPERATUR	-25 ÷ +55 °C UMGEBUNGSKLASSE III GEMÄSS EN50131	
ABMESSUNGEN (mm) (BxTxH)	211x66x307	
GEWICHT (kg)	2,5	1,5

* Variabel in Abhängigkeit von der Anzahl der Aktivierungen je nach Einsatzweise und Typ der Anlage.

** Macht nachladbare Batterie 12 V 2,2 Ah erforderlich, nicht mitgeliefert.

HSSI SIRENE FÜR DEN INNENBEREICH

Funk-Alarmsirene für Innenbereiche.

Drahtlose Technologie, diskretes Design: Einfache Installation, unauffälliges Aussehen. Sie kann an der Wand oder aufgrund der reduzierten Abmessungen in gut versteckten Bereichen installiert werden.

Stark abschreckende Schalleistung 114 dB(A), Zeitregelung auf 3 Minuten und Anzeigefähigkeit der Ein-/Ausschaltmanöver des Systems mit einem (ausschließbaren) Ton mit niedriger Lautstärke.

Mit Öffnungsschutz ausgestattet.



CODE	BESCHREIBUNG
HSSI	FUNKSIRENE FÜR INNENBEREICH, SPEISUNG MIT (MITGELIEFERTEN) BATTERIEN. SCHALLLEISTUNG 114 dB(A)
B1,5V-C	ALKALIBATTERIE 1,5 V GRÖSSE C

TECHNISCHE MERKMALE

CODE	HSSI
STROMVERSORGUNG	3 MITGELIEFERT ALKALIBATTERIEN 1,5 V GRÖSSE C
AUTONOMIE	ETWA 2 JAHRE
SCHALLLEISTUNG	114 dB(A) AUF 1 m
FUNKEMPFANG	DIGITALE KOMMUNIKATION MIT EINER FREQUENZ VON 433 MHz, QUARZKONTROLLIERT
FUNKREICHWEITE	100 m AUF FREIEM FELDE OHNE STÖRUNGEN, ETWA 20 m IN GEBÄUDEN
BETRIEBSTEMPERATUR	-10 ÷ +40 °C UMGEBUNGSKLASSE II GEMÄSS EN50131
ABMESSUNGEN (mm) (BxTxH)	153x37x111
GEWICHT (g)	700



HSDID11 MELDER

NEW

Funkerfassungsgerät mit Magnetkontakt-Öffnung Dual Band; es zeigt die Öffnung der Türen und Fenster an.

Überwachter Magnetkontakt zur Absicherung von Türen und Fenstern. Ausgestattet mit AUX-Eingang über Kabel (Ausschaltglied/Einschaltglied oder mit Impulszählfunktion) für den Anschluss von zusätzlichen Melder, zum Beispiel Bewegungssensoren für Rollläden mit differenziertem Alarm. Der AUX-Eingang kann vom Steuergerät über den entsprechenden Funkcode erfasst werden.

Integrierte Einbruchsensor.

Anzeigefunktion "Tür offen".

Verbindungsmöglichkeit der Überschwemmungssonde HSDIW01.

Sicher: Sie funktioniert mit einer 9 V Batterie und **ist gegen die Öffnung und Entfernung geschützt.**

Zuverlässig: Anzeige lange vor dem Austausch der Batterien, sowohl lokal durch Led und Summer, als auch durch Funkübertragung an die Steuerung.

CODE	BESCHREIBUNG
HSDID11	ERFASSUNGSGERÄT MIT MAGNETKONTAKT MIT EINGANG FÜR 2. KONTAKT (NC/NO ODER IMPULSZÄHLER); EINZIGER ODER DIFFERENZIIERTER ALARM MIT HALTERUNGSBAUSATZ, MITGELIEFERTER BATTERIE. EINBRUCHSCHUTZSENSOR. WEISS
HSDID11CB	ERFASSUNGSGERÄT MIT MAGNETKONTAKT MIT EINGANG FÜR 2. KONTAKT (NC/NO ODER IMPULSZÄHLER); EINZIGER ODER DIFFERENZIIERTER ALARM MIT HALTERUNGSBAUSATZ, MITGELIEFERTER BATTERIE. EINBRUCHSCHUTZSENSOR. BRAUN
B9V-B	ALKALIBATTERIE 9 V (GP1604A)

TECHNISCHE MERKMALE

CODE	HSDID11	HSDID11CB
STROMVERSORGUNG	MITGELIEFERTER ALKALIBATTERIE 9 V (GP1604A)	
AUTONOMIE	ETWA 2 JAHRE	
ÜBERWACHUNG	ETWA ALLE 29 MINUTEN	
ANZEIGE UND KONTROLLEN	DIE EINSCHALTUNG DER LED BESTÄTIGT JEDEN ALARM	
FUNKÜBERTRAGUNGEN	DIGITALE KOMMUNIKATION, MIT DOPPELTER "DUAL BAND" FREQUENZ (433 UND 868 MHz)	
FUNKREICHWEITE	100 m AUF FREIEM FELDE OHNE STÖRUNGEN, ETWA 20 m IN GEBÄUDEN	
SCHUTZGRAD DES GEHÄUSES	IP3X (EINSATZ IM INNENBEREICH GEMÄSS EN50131)	
BETRIEBSTEMPERATUR	-10 ÷ +40 °C (UMGEBUNGSKLASSE II GEMÄSS EN50131)	
ABMESSUNGEN (mm) (LxPxA)	33x31x135	
GEWICHT (g)	120	



HSDID11CB

HSDIM10 MELDER

NEW

Funk- Infraroterfassungsgerät Dual Band mit volumetrischer Linse.

Passives Infraroterfassungsgerät, überwacht, mit reduzierten Abmessungen.

Es erfasst eventuelle Bewegungen im geschützten Bereich bis 8 m bei 90°.



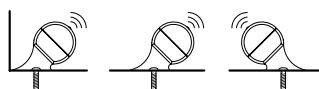
Doppelter Schutz: ausgestattet mit AUX-Eingang für Ausschaltglied über Kabel, an den Magnetkontakte und/oder Rollladenmelder mit differenzierten Alarmen (volumetrisch/Ausschaltglied) angeschlossen werden.

Einstellbar: Möglichkeit der Einstellung der Abdeckung auf zwei Stufen, bis zu 4 oder 8 m. Flexible Installation, 2,3 m Höhe mit Schutz des Bereiches durch drei Erfassungsebenen.

Sicher: Betrieb mit 9-V-Batterie und geschützt gegen Öffnung und Entfernung, mit Entfernungssicherung.

Zuverlässig: Anzeige lange vor dem Austausch der Batterien, sowohl lokal durch Led und Summer, als auch durch Funkübertragung an die Steuerung.

Praktisch und bequem: die reduzierten Abmessungen und der Winkelbefestigungsbügel gestatten eine einfache Installation sowie eine perfekte Integration in die verschiedensten innenarchitektonischen Kontexte.



WINKELHALTERUNG



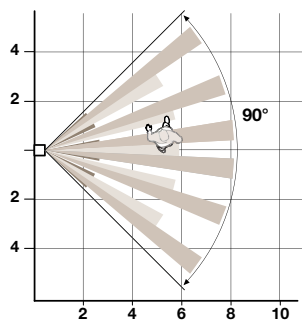
HSA3
HALTERUNG FÜR EINE
SORGFÄLTIGE AUSRICHTUNG.

CODE	BESCHREIBUNG
HSDIM10	INFRAROTERFASSUNGSGERÄT MIT VOLUMETRISCHER LINSE MIT EINGANG FÜR 2. KONTAKT (NC ODER IMPULSZÄHLER); EINZIGER ODER DIFFERENZIERTER ALARM MIT WINKELHALTERUNG, MITGELIEFERTER BATTERIE
HSA3	GELENK FÜR ERFASSUNGSGERÄT HSDIM10, PACKUNG MIT 3 TEILEN
B9V-B	ALKALIBATTERIE 9 V (GP1604A)

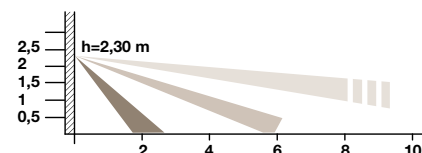
TECHNISCHE MERKMALE

CODE	HSDIM10
STROMVERSORGUNG	MITGELIEFERTER ALKALIBATTERIE 9 V (GP1604A) ODER GLEICHWERTIG
AUTONOMIE	ETWA 2 JAHRE, MIT LEEREN BATTERIEANZEIGE
ÜBERWACHUNG	ETWA ALLE 29 MINUTEN
ANZEIGE UND KONTROLLEN	DIE EINSCHALTUNG DER LED BESTÄTIGT JEDEN ALARM
UNTERSAGUNG DER REDUNDANZALARME	2 MINUTEN MIT RETRIGGER
FUNKÜBERTRAGUNGEN	DIGITALE KOMMUNIKATION, MIT DOPPELTER "DUAL BAND" FREQUENZ (433 MHz UND 868 MHz)
FUNKREICHWEITE	100 m AUF FREIEM FELDE OHNE STÖRUNGEN, ETWA 20 m IN GEBÄUDEN
SCHUTZGRAD DES GEHÄUSES	IP3X (EINSATZ IM INNENBEREICH GEMÄSS EN50131)
BETRIEBSTEMPERATUR	-10°C ÷ +40°C (UMGEBUNGSKLASSE II GEMÄSS EN50131)
ABMESSUNGEN (mm) (BxTxH)	33x31x135
GEWICHT (g)	120

DECKUNGSBEREICH



VERTIKALE ANSICHT



HORIZONTALE ANSICHT

HSDIM12 MELDER

Infraroterfassungsgerät mit vertikaler Vorhanglinse Dual Band; zum Schutz der Türen und Fenster.

Überwachtes volumetrisches Erfassungsgerät mit Vorhanglinse, mit reduzierten Abmessungen, das für den Schutz der Türen und Fenster auch im Außenbereich (falls dieser geschützt ist) geeignet ist, es zeigt die Bewegung im schmalen frontalen Band des Sensors an.



HSDIM12CB



Doppelter Schutz: Es ist einmalig in seiner Art und verfügt über NC-Eingänge mit Draht, mit dem Magnetkontakte und/oder Erfassungsgeräte für Rollläden mit differenzierten Alarmen (volumetrisch/NC-Eingang) verbunden werden können.

Einstellbar: Einstellungsmöglichkeit der Deckung auf zwei Niveaus bis 3 oder 6 m.

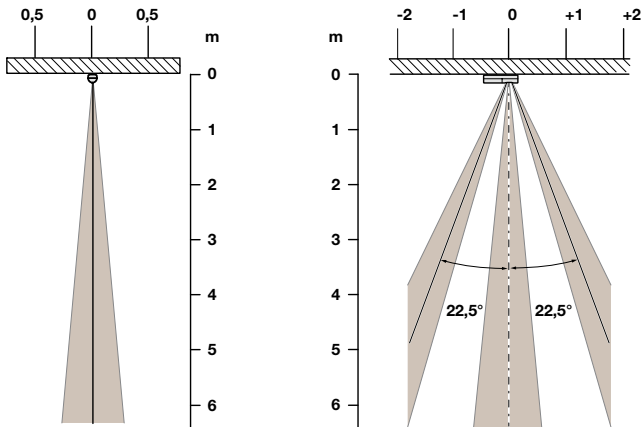
Sicher: Es funktioniert mit einer 9 V Batterie und ist gegen die Öffnung und Entfernung geschützt.

CODE	BESCHREIBUNG
HSDIM12	INFRAROTERFASSUNGSGERÄT MIT VORHANGLINSE MIT EINGANG FÜR 2. KONTAKT (NC ODER IMPULSZÄHLER); EINZIGER ODER DIFFERENZIIERTER ALARM, MITGELIEFERTER BATTERIE. WEISS
HSDIM12CB	INFRAROTERFASSUNGSGERÄT MIT VORHANGLINSE MIT EINGANG FÜR 2. KONTAKT (NC ODER IMPULSZÄHLER); EINZIGER ODER DIFFERENZIIERTER ALARM, MITGELIEFERTER BATTERIE. BRAUN
B9V-B	ALKALIBATTERIE 9 V (GP1604A)

TECHNISCHE MERKMALE

CODE	HSDIM12	HSDIM12CB
STROMVERSORGUNG	MITGELIEFERTE ALKALIBATTERIE 9 V (GP1604A), MITGELIEFERTER	
AUTONOMIE	ETWA 2 JAHRE	
ÜBERWACHUNG	ETWA ALLE 29 MINUTEN	
ANZEIGE UND KONTROLLEN	DIE EINSCHALTUNG DER LED BESTÄTIGT JEDEN ALARM	
UNTERSAGUNG DER REDUNDANZALARME	2 MINUTEN MIT RETRIGGER	
FUNKÜBERTRAGUNGEN	DIGITALE KOMMUNIKATION, MIT DOPPELTER "DUAL BAND" FREQUENZ (433 MHz UND 868 MHz)	
FUNKREICHWEITE	100 m AUF FREIEM FELDE OHNE STÖRUNGEN, ETWA 20 m IN GEBÄUDEN	
SCHUTZGRAD DES GEHÄUSES	IP3X (EINSATZ IM INNENBEREICH GEMÄSS EN50131)	
BETRIEBSTEMPERATUR	-10°C ÷ +40°C (UMGEBUNGSKLASSE II GEMÄSS EN50131)	
ABMESSUNGEN (mm) (BxTxH)	33x31x135	
GEWICHT (g)	120	

DECKUNGSBEREICH



VERTIKALE ANSICHT

BREITENANSICHT

HSDIM23 MELDER

NEW

Funk- Infraroterfassungsgerät Dual Band mit volumetrischer Linse.

Erfasst eventuelle Bewegungen im geschützten Bereich bis zu 12 m im Winkel von 100°, Möglichkeit der Einstellung der Abdeckung mit 4 Stufen.

Die Bauweise der Linse gestattet eine effiziente Erfassung durch 27 Sektoren in 5 verschiedene Neigungsebenen.



Maximale Sicherheit bei der Bewegungserfassung: doppelte Eindringkontrolle zur bestmöglichen Begrenzung von Fehlalarmen sowie zur Verbesserung der Sicherheitseigenschaften.

Zuverlässig: Vorabanzeige, sowohl lokal durch LED, als auch über Funk an das Steuergerät, Ersetzung der Batterien.

Sicher: intrinsisch geschützt gegen Öffnung und Entfernung dank der Blendschutzfunktion, garantiert große Sicherheit gegen Beschädigung.

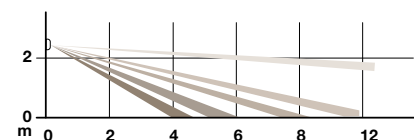
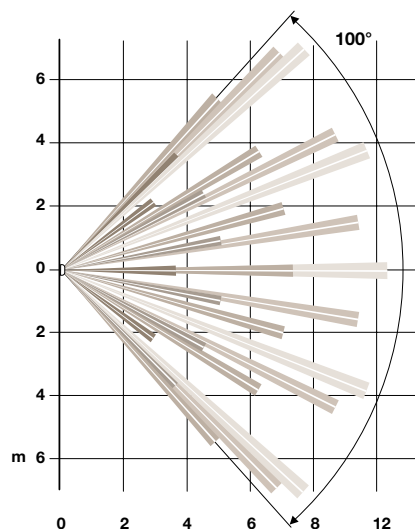
Praktisch und bequem: die reduzierten Abmessungen und der Befestigungsbügel gestatten eine einfache Installation sowie eine perfekte Integration in die verschiedensten innenarchitektonischen Kontexte.

CODE	BESCHREIBUNG
HSDIM23	INFRAROT-MELDER MIT VOLUMETRISCHER LINSE ÜBER DUAL-BAND-FUNK, ÜBERWACHT UND BLENDSCHUTZ- FUNKTION
HSA3	GELENK FÜR ERFASSUNGSGERÄT HSDIM10, PACKUNG MIT 3 TEILEN
B1,5V	ALKALIBATTERIE 1,5 V GRÖSSE AA

TECHNISCHE MERKMALE

CODE	HSDIM23
INFRAROTREICHWEITE	6 m - 12 m (EINSTELLBAR MIT DIP-SWITCH)
LINSENTYP	VOLUMETRISCH 100°
FREQUENZ	DIGITALE KOMMUNIKATION MIT ZWEIFACHER FREQUENZ "DUALBAND" (433 MHz UND 868 MHz)
FUNKREICHWEITE	100 m IM FREIEN UND OHNE STÖRUNGEN, 20 m IM INNEREN VON GEBÄUDEN
ÜBERWACHUNG	ALLE 29 MINUTEN
ANZEIGE UND KONTROLLE	DAS AUFLEUCHTEN DER ROTEN LED BESTÄTIGT JEDEN ALARM (DEAKTIVIERBAR MIT DIP-SWITCH)
UNTERDRÜCKUNG REDUNDANTER ALARME	2 MINUTEN MIT RETRIGGER
ELEKTRISCHE ISOLIERUNG	KLASSE III
STROMVERSORGUNG	3 ALKALIBATTERIEN 1,5 V TYP AA ODER GLEICHWERTIG, INSGESAMT 4,5 Vdc
VERBRAUCH	40 µA IN RUHE, 80 µA MIT AKTIVEM BLENDSCHUTZ, 80 mA BEI ÜBERTRAGUNG
AUTONOMIE	GESCHÄTZT 2 JAHRE, MIT ANZEIGE BATTERIE LEER
SCHUTZGRAD DES GEHÄUSES	IP3X (EINSATZ IM INNENBEREICH GEMÄSS EN50131)
BETRIEBSTEMPERATUR	-10°C ÷ +40°C (UMGEBUNGSKLASSE II GEMÄSS EN50131)
ABMESSUNGEN (mm) (BxTxH)	66x134x65
GEWICHT (g)	260

DECKUNGSBEREICH



Erfassungsbereich des Infrarotsensors - HORIZONTALE ANSICHT

HSDIM24 MELDER

NEW

Volumetrischer Bewegungsmelder mit doppelter Technologie (Infrarot + Mikrowellen) über Dual-Band-Funk, überwacht mit Blendschutzfunktion.

Erfasst eventuelle Bewegungen im geschützten Bereich bis zu 12 m im Winkel von 100°, Möglichkeit der Einstellung der Abdeckung mit 4 Stufen.

Die Bauweise der Linse gestattet eine effiziente Erfassung durch 27 Sektoren in 5 verschiedene Neigungsebenen.



Maximale Sicherheit bei der Bewegungserfassung: doppelte Eindringkontrolle zur bestmöglichen Begrenzung von Fehlalarmen sowie zur Verbesserung der Sicherheitseigenschaften.

Zuverlässig: Vorabanzeige, sowohl lokal durch LED, als auch über Funk an das Steuergerät, Ersetzung der Batterien.

Sicher: intrinsisch geschützt gegen Öffnung und Entfernung dank der Blendschutzfunktion, garantiert große Sicherheit gegen Beschädigung.

Praktisch und bequem: die reduzierten Abmessungen und der Befestigungsbügel gestatten eine einfache Installation sowie eine perfekte Integration in die verschiedensten innenarchitektonischen Kontexte.

Übereinstimmung mit den örtlichen Bestimmungen prüfen

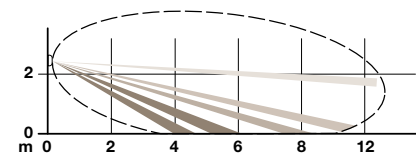
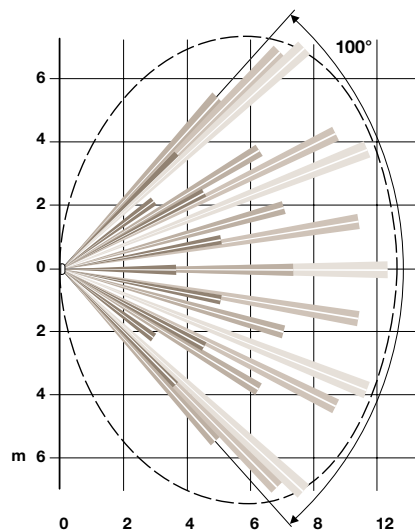
CODE	BESCHREIBUNG
HSDIM24	WIRELESS-MELDER MIT DOPPELTER TECHNOLOGIE UND VOLUMETRISCHER LINSE 100°, REICHWEITE 12 m, BLENDSCHUTZ
HSA3	Gelenk für Erfassungsgerät HSDIM10, Packung mit 3 Teilen
B1,5V	ALKALIBATTERIE 1,5 V GRÖSSE AA

TECHNISCHE MERKMALE

CODE	HSDIM24
INFRAROTREICHWEITE	6 m - 12 m (EINSTELLBAR MIT DIP-SWITCH)
LINSENTYP	VOLUMETRISCH 100°
MIKROWELLENFREQUENZ	10,58 GHz*
FREQUENZ	DIGITALE KOMMUNIKATION MIT ZWEIFACHER FREQUENZ "DUALBAND" (433 MHz UND 868 MHz)
FUNKREICHWEITE	100 m IM FREIEN UND OHNE STÖRUNGEN, 20 m IM INNEREN VON GEBÄUDEN
ÜBERWACHUNG	ALLE 29 MINUTEN
ANZEIGE UND KONTROLLE	ZWIFARBIGE LED-ANZEIGE IR, MW UND BESTÄTIGUNG ALARM (DEAKTIVIERBAR MIT DIP-SWITCH)
UNTERDRÜCKUNG REDUNDANTER ALARME	2 MINUTEN MIT RETRIGGER
ISOLIERUNG	KLASSE III
STROMVERSORGUNG	3 ALKALIBATTERIEN 1,5 V TYP AA ODER GLEICHWERTIG, INSGESAMT 4,5 Vdc
VERBRAUCH	66 µA IN RUHE, 110 µA MIT AKTIVEM BLENDSCHUTZ, 80 mA BEI ÜBERTRAGUNG
AUTONOMIE	GESCHÄTZT 2 JAHRE, MIT ANZEIGE BATTERIE LEER
SCHUTZGRAD DES GEHÄUSES	IP3X (EINSATZ IM INNENBEREICH GEMÄSS EN50131)
BETRIEBSTEMPERATUR	-10°C ÷ +40°C (UMGEBUNGSKLASSE II GEMÄSS EN50131)
ABMESSUNGEN (mm) (BxTxH)	66x134x65
GEWICHT (g)	260

* Überprüfung bezüglich die Entstehung mögliche Beschränkungen gemäß bestehenden Regelungen.

DECKUNGSBEREICH



Erfassungsbereich des Infrarotsensors - HORIZONTALE ANSICHT

HSDOM21/HSDOM22 MELDER FÜR DEN AUSSENBEREICH

Volumetrische Funk- Erfassungsgeräte mit doppelter Technologie für den Gebrauch in Außenbereichen.

Selbstschutz gegen Öffnung und Entfernung.

Höchste Sicherheit bei der Erfassung der Bewegung: Doppelte Einbruchkontrolle zur maximalen Einschränkung der falschen Alarme und daher Verbesserung der Sicherheitseigenschaften, mit virtueller Immunität beim Durchgang von kleinen Tieren aufgrund eines besonderen Linsenprofils.

Zuverlässig: Anzeige lange vor dem Austausch der Batterien, sowohl lokal durch Led und akustisches "Piepsignal", als auch durch Funkübertragung an die Steuerung.

HSDOM21 Überwachtes volumetrisches Erfassungsgerät der Bewegungen mit doppelter Technologie (Infrarot und Mikrowellen): Mit Einstellung der Empfindlichkeit und der Infrarotimpulsen.

Es erfasst eventuelle Bewegungen im geschützten Bereich bis 12 m bei 90°.

HSDOM22 Überwachtes volumetrisches Funk-Erfassungsgerät mit doppelter Technologie.

Es erfasst eventuelle Bewegungen im geschützten Bereich bis 20 m bei 90°.

Wirksamer Schrankeneffekt aufgrund der besonderen PIR-Linse, die es ermöglicht, einen dünnen bis 20 m langen Infrarotstrahl zu erhalten.

Temperaturtest- und -ausgleichfunktion.

CODE	BESCHREIBUNG
HSDOM21	VOLUMETRISCHES DRAHTLOSES ERFASSUNGSGERÄT BIS 12 m BEI 90°, DOPPELTE TECHNOLOGIE, MITGELIEFERTE BATTERIEN. FÜR AUSSENBEREICHE
HSDOM22	VOLUMETRISCHES DRAHTLOSES ERFASSUNGSGERÄT BIS 20 m BEI 90°, DOPPELTE TECHNOLOGIE, MITGELIEFERTE BATTERIEN. FÜR AUSSENBEREICHE
HSA3	GELENK PACKUNG MIT 3 TEILEN
B1,5V	ALKALIBATTERIE 1,5 V GRÖSSE AA

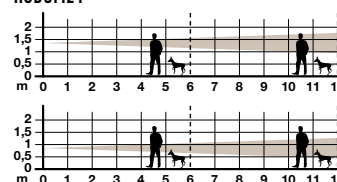
TECHNISCHE MERKMALE

CODE	HSDOM21	HSDOM22
STROMVERSORGUNG	3 MITGELIEFERTE ALAKALIBATTERIEN 1,5 V GRÖSSE AA	
AUTONOMIE	GESCHÄTZTER DURCHSCHNITT LÄNGER ALS 2 JAHRE	
ÜBERWACHUNG	ETWA ALLE 29 MINUTEN	
ANZEIGE UND KONTROLLEN	ZWEIFARBIGE LED FÜR IR, MW ANZEIGE UND ALARMBESTÄTIGUNG. SUMMER FÜR AKUSTISCHE SIGNALE	
VERWENDETE TECHNOLOGIE	PASSIVE INFRAROTERFASSUNG, DIE VOM MIKROWELLENERFASSUNGSGERÄT MIT DOPPLEREFFEKT BESTÄTIGT WIRD*	
EINSTELLUNGEN	2 REICHWEITEN, TEMPERATURAUSGLEICH; EMPFINDLICHKEIT DES MIKROWELLENERFASSUNGSGERÄTES UND EINGRIFFSZEIT	
UNTERSAGUNG DER REDUNDANZALARME	2 MINUTEN MIT RETRIGGER	
FUNKÜBERTRAGUNGEN	DIGITALE KOMMUNIKATION, MIT DOPPELTER "DUAL BAND" FREQUENZ (433 UND 868 MHz)	
FUNKREICHWEITE	100 M AUF FREIEM FELD OHNE STÖRUNGEN, ETWA 20 m IN GEBÄUDEN	
BETRIEBSTEMPERATUR	IP 65	
TEMPERATURA DI FUNZIONAMENTO	-25 ÷ +55 °C (UMGEBUNGSKLASSE III GEMÄSS EN50131)	
ABMESSUNGEN (mm) (BxTxH)	84x49x158	
GEWICHT (g)	430	

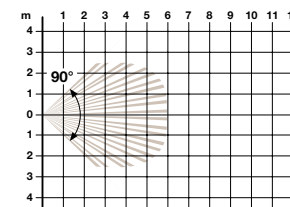
* Überprüfung bezüglich die Entstehung mögliche Beschränkungen gemäß bestehenden Regelungen.

DECKUNGSBEREICH

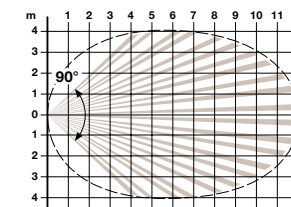
HSDOM21



Empfindlicher Bereich des Infrarotsensors -
SEITENANSICHT

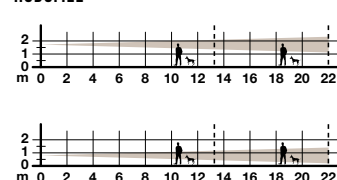


Empfindlicher Bereich des Infrarotsensors -
HORIZONTALE ANSICHT

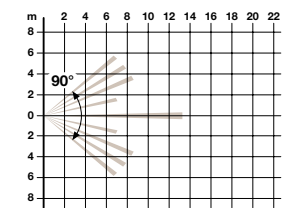


Empfindlicher Bereich des Infrarotsensors -
HORIZONTALE ANSICHT

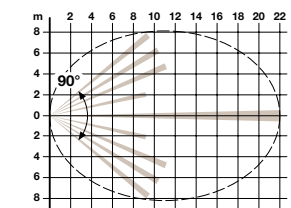
HSDOM22



Empfindlicher Bereich des Infrarotsensors -
SEITENANSICHT



Empfindlicher Bereich des Infrarotsensors -
HORIZONTALE ANSICHT



Empfindlicher Bereich des Infrarotsensors -
HORIZONTALE ANSICHT

Übereinstimmung mit den örtlichen Bestimmungen prüfen

HSDID01

MELDER

Mikrofon-Funk- Erfassungsgerät für Glasbruch.

Es ist mit einem Mikrofongerät ausgestattet, das die Tonfrequenzen erfasst, die durch einen Glasbruch erzeugt werden: Daher ist es zur Ergänzung des Schutzes der Glastüren und Fenster wie zum Beispiel bei Schaufenstern von Geschäften nützlich.

Es ist gegen die Öffnung des Gehäuses geschützt, funktioniert mit einer 9 V Standardbatterie für etwa zwei Jahre, die je nach den Anwendungsbedingungen variieren.

Alarmspeicher durch Led (60 s langes Blinken).



CODE	BESCHREIBUNG
HSDID01	MIKROFON-ERFASSUNGSGERÄT FÜR GLASBRUCH, MITGELIEFTE BATTERIE
B9V-B	ALKALIBATTERIE 9 V (GP1604A)

TECHNISCHE MERKMALE

STROMVERSORGUNG	MITGELIEFTE ALKALIBATTERIE 9 V (GP1604A)
AUTONOMIE	ETWA 2 JAHRE
ANZEIGEN UND KONTROLLEN	LEBENSIGNALTEST UND ALARM ÜBER LED
FUNKÜBERTRAGUNGEN	DIGITALE KOMMUNIKATION, MIT DOPPELTER "DUAL BAND" FREQUENZ (433 UND 868 MHz)
FUNKREICHWEITE	100 m AUF FREIEM FELD OHNE STÖRUNGEN, ETWA 20 m IN GEBÄUDEN
BETRIEBSTEMPERATUR	-10 ÷ +40 °C
ABMESSUNGEN (mm) (BxTxH)	108x80x43
GEWICHT (g)	166

HSDIW01

MELDER

Überschwemmungssonde.

Sie erfasst die Anwesenheit von Flüssigkeiten in vorbestimmter Höhe und aktiviert die Übertragung an die Steuerung und/oder den Funkempfänger.

Sehr einfach zu installieren: Sie wird mit 2 Drähten an der Klemme N0 des Erfassungsgeräts HSDID11 angeschlossen.



CODE	BESCHREIBUNG
HSDIW01	ÜBERSCHWEMMUNGSSONDE

TECHNISCHE MERKMALE

STROMVERSORGUNG	ERFORDERT DIE VERBINDUNG MIT DEM SENSOR HSDID11
BETRIEBSTEMPERATUR	-20 ÷ +55 °C
ABMESSUNGEN (mm) (BxTxH)	35x15x80
GEWICHT (g)	120

HSDIS01 MELDER

Funk-Rauchmelder Dual Band.

Es erfasst eventuelle flüchtige Feinstaubkonzentrationen, die durch beginnende Brände ausgelöst werden, mit Hilfe einer photooptischen Prüfung der Luft, zeigt den Alarm lokal durch einen Summer und eine Led an und sendet diesen gleichzeitig über Funk an die Steuerung und/oder den Empfänger.

Kontrolle und Selbstdiagnose: Es ist mit einer Vorrichtung ausgestattet, die eventuelle Funktionsstörungen aufgrund von Staub in der Luft und darauf folgende Staubablagerungen am empfindlichen Teil anzeigt.

Alarmanzeige durch Led und Summer.



CODE	BESCHREIBUNG
HSDIS01	RAUCHMELDER, MITGELIEFERTE BATTERIE
B9V-B	ALKALIBATTERIE 9 V (GP1604A)

TECHNISCHE MERKMALE

STROMVERSORGUNG	ALKALIBATTERIE 9 V TYP (GP1604A), MITGELIEFERTEM
AUTONOMIE	ETWA 2 JAHRE
ÜBERWACHUNG	ETWA ALLE 40 MINUTEN
ANZEIGE UND KONTROLLEN	ANZEIGE DURCH LED UND AKUSTISCHEN SUMMER
GESCHÜTZTER RAUM	TYPISCH 6x6 m 3 M HÖHE; GRÖßERE ODER NICHT QUADRATISCHE RÄUME ERFORDERN MEHRERE ERFASSUNGSGERÄTE
FUNKÜBERTRAGUNGEN	DIGITALE KOMMUNIKATION, MIT DOPPELTER "DUAL BAND" FREQUENZ (433 UND 868 MHz)
FUNKREICHWEITE	100 m AUF FREIEM FELDE OHNE STÖRUNGEN, ETWA 20 m IN GEBÄUDEN
BETRIEBSTEMPERATUR	-20 ÷ +55 °C
ABMESSUNGEN (mm) (ØxA)	106x60
GEWICHT (g)	100 g

HSTXS1 FUNKÜBERTRAGUNGSKARTE

Universal- Funkübertragungskarte für Alarmer, für Alarmanzeigen an die Steuerungen und Empfänger der Leitung NiceHome System.

Die reduzierten Abmessungen und die Batteriespeisung machen dieses Übertragungsmodul zur **idealen Lösung,** um jedes Erfassungsgerät mit Steuerungen und Empfängern der Leitung Nice Home System zu ergänzen.

Sie kann in verkabelten Erfassungsgeräten angebracht werden und über Funk Alarmsignale und Tamper senden.

Sie sendet auch Anzeigen bei leerer Batterie und Überwachung an die Steuerung.



CODE	BESCHREIBUNG
HSTXS1	UNIVERSAL-FUNKÜBERTRAGUNGSKARTE FÜR ALARME

TECHNISCHE MERKMALE

CODE	HSTXS1
STROMVERSORGUNG	1 MITGELIEFERTER ALKALIBATTERIE LR61 9 V
AUTONOMIE	HÄNGT VOM VERBRAUCH DES ERFASSUNGSGERÄTES, IN DEM SIE ANGEBRACHT WIRD, UND VON DER ANZAHL DER ÜBERTRAGENEN ALARME AB (VERBRAUCH DER KARTE: 5 µA IN STAND BY - 40 mA IM ALARM)
ÜBERWACHUNG	ETWA ALLE 40 MINUTEN
KONTROLLEN	LEERE BATTERIE
FUNKÜBERTRAGUNGEN	DIGITALE KOMMUNIKATION, MIT DOPPELTER "DUAL BAND" FREQUENZ (433 UND 868 MHz)
FUNKREICHWEITE	100 m AUF FREIEM FELDE OHNE STÖRUNGEN, ETWA 20 m IN GEBÄUDEN
BETRIEBSTEMPERATUR	-20 ÷ +55 °C
ABMESSUNGEN (mm) (BxTxH)	98x26x20
GEWICHT (g)	40

HSTT2

MINIATUR-EMPFÄNGER

Miniatur-Empfänger, Unter-Putz-Montage, 433 MHz, zur Steuerung der elektrischen Lasten und Motoren für die Automatisierung von Rollläden.

HSTT2L kann jeden Schalter/elektrischen Umschalter bis 3 A 230 V Stromlast begleiten, um über Funk die Steuerungen zu verwalten, die vom System NiceHome zur Einschaltung der Beleuchtung, Heiz- und Bewässerungsanlagen, Boiler und aller Automatisierungen Nice für Tore, Garagentüren, Markisen und Rollläden kommen (HSTT2N).

Sehr kompakt: Er wird in sehr reduzierten Orten installiert oder in einem 503 Standardgehäuse eingebaut, akzeptiert alle Frontplaketten, die die Ästhetik der Installation schützen.

Eingang für die Verbindung mit einem externen verkabelten Schalter.



SEHR KOMPAKT:
NUR 18x33x40 mm

CODE	BESCHREIBUNG
HSTT2L	MINIATUR-FUNKEMPFÄNGER 1 KANAL FÜR DIE STEUERUNG VON ELEKTRISCHEN LASTEN
HSTT2N	MINIATUR-FUNKEMPFÄNGER 2 KANÄLE FÜR DIE STEUERUNG VON ELEKTROMOTOREN IN DIE ZWEI RICHTUNGEN (ÖFFNEN, SCHLIESSEN) FÜR MARKISEN UND ROLLLÄDEN

TECHNISCHE MERKMALE

CODE	HSTT2L	HSTT2N
STROMVERSORGUNG	120 ODER 230 Vac, 50/60 Hz, GRENZWERTE: 100 ÷ 255 Vac	
MAX. AUSGANGSSTROM	3 A	
FUNKÜBERTRAGUNGEN	DIGITALE KOMMUNIKATION MIT EINER FREQUENZ VON 433 MHZ, QUARZKONTROLLIERT	
BETRIEBSTEMPERATUR	-20 ÷ 55 °C	
ABMESSUNGEN (mm) (BxTxH)	18x33x40	
GEWICHT (g)	20	

HSRE12 SCHNITTSTELLE

Schnittstelle Funkempfänger Dual Band zur Erweiterung der verkabelten Systeme.

Funkempfänger Dual Band zur Erweiterung der verkabelten Alarmsysteme durch Funkgeräte der Auswahl NiceHome System (Erfassungsgeräte, Steuerungen, Tastaturen und Sender).

Max. Installations flexibilität: Es ist die ideale Lösung zur Erweiterung des geschützten Bereiches an den schwer von der Verkabelung erreichbaren äußeren Bereichen (z. B. Garagen, Lauben) und vereinfacht die Installation besonders bei einer Erweiterung der vorbestehenden Anlage.

Der Empfänger verfügt über 16 freie Relaisausgänge des Potentials:

- 12 Ausgänge für die Umschaltung der Alarmfunksignale, die von Erfassungsgeräten kommen, und der Steuerungen, die von Tastaturen und Sendern kommen;
- 4 Ausgänge für die Umschaltung der technischen Alarmer (Tamper, leere Batterie und Überwachung der Erfassungsgeräte) und die Anzeige von möglichen Funkstörungen.

HSRE12 ist mit allen Funkgeräten und Peripheriegeräten der Auswahl NiceHome System **kompatibel** und erfasst, speichert und überwacht bis 32 Vorrichtungen:

- Erfassungsgeräte für die Anwesenheit für Innen- und Außenbereiche;
- Magnetkontakte für Türen und Fenster;
- Technische Erfassungsgeräte: Überschwemmung und Rauch;
- Tastaturen und Fernbedienungen (für die Fernkontrolle der elektrischen Vorrichtungen, Automatisierungen und der Beleuchtung).

12 Vdc Speisung von der Steuerung oder einer anderen Vorrichtung, mit der der Empfänger verbunden ist.

Einfache Verbindung der Verkabelung durch den bequemen Zugang auf die Klemmenbretter.

Maximale Sicherheit die von der kontinuierlichen Überwachung der Peripheriegeräte und der Anzeige eventueller Störungen durch die 16 Kontrollleuchten gewährleistet wird, die jede Vorrichtung erfassen, den Betrieb jedes Ausganges speichern und die vollständige Kontrolle und den permanenten Test der Anlage ausführen. Die Antiscanner-Funktion überprüft die Anwesenheit von eventuellen Funkstörungen.

Anzeigen durch Led und Summer, die ausgeschlossen und eingestellt werden können.



CODE	BESCHREIBUNG
HSRE12	FUNKEMPFÄNGER DUAL BAND ZUR FUNKERWEITERUNG DER VERKABELTEN SYSTEME. 32 SPEICHERBARE FUNKANSCHLUSSGERÄTE, 16 KABELAUSGÄNGE, DAVON 4 FÜR TECHNISCHE SIGNALISIERUNGEN

TECHNISCHE MERKMALE

CODE	HSRE12
STROMVERSORGUNG	12 Vdc
AUFNAHME	60 mA
ANZEIGEN	16 LED
FUNKEMPFANG	DUAL BAND 433 MHz, 868 MHz
FUNKREICHWEITE	100 m AUF FREIEM FELD OHNE STÖRUNGEN, ETWA 20 m IN GEBÄUDEN
SPEICHERBARE VORRICHTUNGEN	32 (CODIERUNG NICE HOME SYSTEM)
AUSGÄNGE	16 MIT FREIEM KONTAKT DES POTENTIALS (12 ALARMSIGNALE + 4 STÖRUNGSSIGNALE) - NC/NO - MONOSTABIL, BISTABIL ODER ZEITGEREGELT
BETRIEBSTEMPERATUR	-10°C ÷ +40°C
SCHUTZART	IP 32
ABMESSUNGEN (mm) (BxTxH)	161x110x30
GEWICHT (g)	400

HSRT FUNK-REPEATER

Repeater/Verstärker der Funksignale, 230 V.

HSRT ist ideal für schwierige Umgebungen wo Reduzierungen der Funkreichweite bestehen, die auf große Entfernungen und/oder interne Divisionen aus besonderem Mauerwerk (Stahlbeton oder Stein) zurückzuführen sind, empfängt und wiederholt mit doppelter Dual Band Frequenz alle typischen Funksignale eines Alarmsystems NiceHome, und ermöglicht deutliche Verbesserungen der Reichweite.

Flexibel: Er verfügt über eine Anzeige Stromnetzausfall und über zwei freie Eingänge (einer NA und einer NC) für die Drahtverbindung der anderen Sensoren. Alle Ereignisse werden an die Steuerung übertragen.



CODE	BESCHREIBUNG
HSRT	REPEATER/VERSTÄRKER DER FUNKSIGNALE MIT 230V-SPEISUNG, MIT BACKUP-BATTERIE (MITGELIEFERT)
B6V-A	BLEIBATTERIE 6 V (1,2 Ah)

TECHNISCHE MERKMALE

CODE	HSRT
STROMVERSORGUNG	230 Vac
LEISTUNGS-AUFNAHME	MIT (MITGELIEFERTER) WIEDER AUFLADBARER BLEIBATTERIE 6 V, 1,2 Ah (MITGELIEFERTER)
AUTONOMIE OHNE STROMNETZ	ETWA 3 TAGE
ANZEIGEN	GRÜNE LED BEI ANWESENHEIT DES STROMNETZES - ROTE LED, ÜBERTRAGUNG UND HINWEIS, DASS DAS SYSTEM EINGESCHALTET IST
FUNKÜBERTRAGUNGEN/-EMPFÄNGER	DIGITAL ZWEISEITIG, MIT DOPPELTER "DUAL BAND" FREQUENZ (433 UND 868 MHz)
FUNKREICHWEITE	100 m AUF FREIEM FELD OHNE STÖRUNGEN, ETWA 20 m IN GEBÄUDEN
BETRIEBSTEMPERATUR	-10 ÷ +40 °C
ABMESSUNGEN (mm) (BxTxH)	170x52x93
GEWICHT (Kg)	1,2

HSMO FERNSERVICE MODEM

Modem Fernservice - Fernverwaltung der HSCU Steuerungen.

Fernsteuerung: Durch den Fernservice Modem, der mit einer Festtelefonleitung und Ihrem PC verbunden wird, kann der Installateur die NiceHome HSCU Steuerungen fern steuern, indem er den historischen Speicher liest und alle Programmierungs- und Änderungsvorgänge über Telefon ausführt, als ob er vor Ort sei..

HSMO ist **einfach zu verwenden** und für den hoch entwickelten Installateur grundlegend, um den Kundenservice zu verbessern und Eingriffe vor Ort zu vermeiden, die häufig unnötig und immer teuer sind.



CODE	BESCHREIBUNG
HSMO	MODEL FÜR HSCU-STEUERUNGEN, EINSCHLIESSLICH PROGRAMMIERUNGSSOFTWARE UND KABEL FÜR DIREKTSANSCHLUSS DES PC-MODEMS, BACKUP-BATTERIE MÖGLICH (NICHT MITGELIEFERT)
B6V-A	BLEIBATTERIE 6 V (1,2 AH) MIT BACK-UP-FUNKTION (EXTRA)
HSA1	PROGRAMMIERUNGSSOFTWARE UND KABEL FÜR DIREKTVERBINDUNG MIT PC-STEUERUNG

TECHNISCHE MERKMALE

CODE	HSMO
STROMVERSORGUNG	230 V, 50/60 Hz
LEISTUNGS-AUFNAHME	< 0,9 W IN STAND BY; < 4 W BEIM AUFLADEN DER BATTERIE
NOTVERSORGUNG	MIT (MITGELIEFERTER) WIEDER AUFLADBARER BLEIBATTERIE 6 V, 1,2 Ah
AUTONOMIE OHNE STROMNETZ	ETWA 3 TAGE AUFGRUND DER NUTZUNGSINTENSITÄT
PSTN-SCHNITTSTELLE	VERBINDER RJ11
USB-SCHNITTSTELLE	STECKVERBINDER TYP B, USB-KOMPATIBEL REV. 1.1
SCHUTZART	IP40 (UNBESCHÄDIGTES GEHÄUSE)
BETRIEBSTEMPERATUR	-10 ÷ 40 °C
ABMESSUNGEN (mm) (BxTxH)	162X120X83 (AUSSCHLIESSLICH KABELVERLEGUNG)
GEWICHT (g)	700



Nice Headquarters,
Oderzo, TV, Italy

DESIGNING A NICE WORLD

A Nice Place.

Eine großzügige und zweckmäßige Struktur, die den Anforderungen eines sich ständig expandierenden Unternehmens entspricht und das internationale Format sowie die Persönlichkeit der Produkte widerspiegelt: Training Area und Showroom für die Kundenbetreuung, ein internes Auditorium zur Förderung der Beziehungen des Unternehmens mit der Außenwelt. In die Mitte seiner Architektur hat Nice den Menschen gestellt.

www.niceforyou.com

Nice + FontanaArte: Licht und Bewegung.

Mit dem Erwerb der Firma FontanaArte hält Nice Einzug in den Zusatzbereich der Beleuchtungssysteme. FontanaArte wurde 1932 vom Architekten Gio Ponti gegründet und gehört zu den italienischen Design-Unternehmen, die in Italien und auf der ganzen Welt die "Geschichte der Beleuchtung und der Inneneinrichtung" geschrieben haben.

www.fontanaarte.com

Nice Feel (for everyone everywhere liberty)

Mit dem Projekt „F.e.e.l.“ fördert Nice alle Tätigkeiten, Initiativen und Produkte, die eine höhere Bewegungsfreiheit, Autonomie und Ausdruck ermöglichen, auch für diejenigen, die besondere Bedürfnisse haben, wie ältere und behinderte Menschen.



Hängelampe **WIG**,
Chris Hardy, 2011,
Zur Verfügung gestellt
von FontanaArte



FEEL (for everyone everywhere liberty)

NICE IS THE SIMPLEST INTEGRATION/ THE WIDEST RANGE/THE BEST CONTROL ELECTRONICS/THE FINEST DESIGN/THE MOST AMAZING AUTOMATION ALL TOGETHER!

GATE&DOOR

Automatisierungs-
und Kontrollsysteme
für Tore, Garagentore
und Schrankensysteme.

SCREEN

Automatisierungssysteme
für Rollläden, Markisen
und Jalousien.
Der einfachste Weg, immer
optimale Lichtverhältnisse
zu haben.

INDUSTRIAL DOORS

Automatisierungssysteme
für industrielle Anwendungen:
Sektionaltore, Rolllöre,
Schnelllauftore und Laderampen.

PARK SYSTEMS

Systeme für die automatische
Verwaltung von Parkplatz
abseits der Straße.
Vielseitig, flexibel und umfassend.
Es wurde schon groß geboren!

HOME SYSTEMS

Integrierter Betrieb
der Alarmsysteme
und Automatisierung
des Hauses.



NiceLoveEarth

Nice cares for the environment.
Using natural paper it avoids excessive use
of raw materials and forest exploitation.
Waste is reduced, energy is saved
and climate quality is improved.

Nice

Nice SpA
Oderzo TV Italia
Ph. +39.0422.85.38.38
info@niceforyou.com

Entdecken Sie alle Nice Produkte
und Service für die Automatisierung
Ihres Heims auf der Webseite:
www.niceforyou.com



Schatten aus Meisterhand

MOTSCH

Rollladen Motsch
Hirschstraße 18
66953 Pirmasens
☎ 06331 / 13091

ROLLLADEN • FENSTER • HAUSTÜREN
TERRASSENDÄCHER UND MARKISEN



www.rollladen-motsch.de • info@rollladen-motsch.de